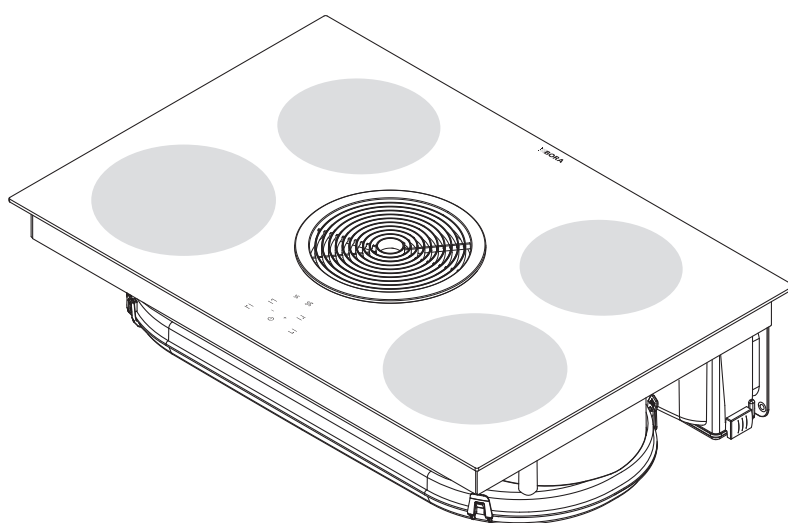


SL Navodila za uporabo in montažo GP4U

BORA GP4 indukcijska kuhalna plošča
z integriranim odvodom pare – obtočno zračenje



004152-10002

www.bora.com



www.bora.com/service/montage-GP4U

Kazalo vsebine

1	Splošno	3	6.3	Varnostne naprave	23
1.1	Odgovornost.....	3	6.3.1	Varovalni zaklep za otroke.....	23
1.2	Veljavnost navodil za uporabo in montažo.....	3	6.3.2	Prikazovalnik preostale toplote.....	24
1.3	Skladnost izdelka.....	3	6.3.3	Varnostni izklop.....	24
1.4	Prikaz informacij.....	3	6.4	Varčevanje z energijo.....	24
2	Varnost	4	7	Čiščenje in vzdrževanje	25
2.1	Predvidena uporaba.....	4	7.1	Čistilna sredstva.....	25
2.2	Osebe z omejenimi sposobnostmi.....	4	7.2	Negovanje kuhalne plošče.....	25
2.3	Splošni varnostni napotki.....	4	7.3	Čiščenje kuhalne plošče.....	25
2.4	Varnostni napotki za montažo.....	5	7.4	Čiščenje odvoda pare.....	25
2.5	Varnostni napotki za uporabo.....	7	7.5	Čiščenje ohišja zračnega kanala.....	26
2.6	Varnostni napotki za čiščenje in vzdrževanje.....	9	7.6	Menjava filtra z aktivnim ogljem.....	27
2.7	Varnostna navodila za popravila, servis in nadomestne dele.....	9	8	Odpravljanje motenj	29
2.8	Varnostni napotki za demontažo in za odlaganje med odpadke.....	10	9	Razgradnja, demontaža in odlaganje med odpadke	30
3	Tehnični podatki	11	9.1	Razgradnja.....	30
4	Opis naprave	12	9.2	Demontaža.....	30
4.1	Sistemska oznaka.....	12	9.3	Okolju prijazno odlaganje med odpadke.....	30
4.1.1	Postavitev.....	12	10	Garancija, tehnični servis, nadomestni deli in pribor	31
4.1.2	Polje za upravljanje in princip upravljanja.....	12	10.1	Garancija proizvajalca družbe BORA.....	31
4.1.3	Funkcije.....	13	10.1.1	Podaljšek garancije.....	31
4.2	Princip delovanja odvoda pare – obtočno zračenje....	13	10.2	Servis.....	31
4.3	Princip delovanja indukcijske kuhalne plošče.....	13	10.3	Nadomestni deli.....	31
4.3.1	Primerna kuhalna posoda.....	13	10.4	Pribor.....	31
5	Montaža	14			
5.1	Obseg dobave.....	14			
5.2	Orodje in pripomočki.....	14			
5.3	Pogoji montaže.....	14			
	- Varnostne razdalje.....	14			
	- Najmanjše dimenzije pohišva GP4U.....	15			
	- Povratni tok obtočnega zraka.....	15			
5.4	Pripravite kuhinjsko pohišvo.....	15			
	- Dimenzije vgradnje GP4U.....	15			
5.5	Izvedba izreza delovne plošče.....	16			
5.6	Vgradnja naprave.....	17			
5.7	Vzpostavitev napajalne povezave.....	19			
5.7.1	Preverjanje delovanja.....	20			
5.8	Zatesnitev naprave.....	20			
5.9	Predaja uporabniku.....	20			
6	Funkcije in upravljanje	21			
6.1	Kuhalna plošča.....	21			
6.1.1	Vklop/izklop kuhalne plošče.....	21			
6.1.2	Vklop in izklop kuhališča.....	21			
6.1.3	Stopnje moči.....	21			
6.1.4	Stopnja Power.....	21			
6.1.5	Funkcije časovnika.....	22			
	- Kratkoročen časovnik (ura za kuhanje jajc).....	22			
	- Časovnik kuhališč.....	22			
6.1.6	Prepoznavna lonca.....	22			
6.2	Odvod pare.....	22			
6.2.1	Vklop/izklop odvoda pare.....	22			
6.2.2	Stopnje moči.....	23			
6.2.3	Stopnja Power.....	23			
6.2.4	Avtomatika za nadaljnje kuhanje.....	23			
6.2.5	Prikazovalnik za servis filtra.....	23			
	- Menjava filtra.....	23			
	- Ponastavite prikazovalnik za servis filtra.....	23			

1 Splošno

Ta navodila vsebujejo pomembne informacije, ki vas ščitijo pred poškodbami in preprečujejo poškodbe naprave.

Pred prvo namestitvijo ali uporabo naprave natančno preberite ta navodila.

Skupaj s temi navodili so veljavni tudi drugi dokumenti.

Nujno je treba upoštevati vse dokumente, ki so vključeni v obseg dobave.

Namestitev in montažo lahko izvedete le v skladu z veljavno nacionalno zakonodajo, predpisi in standardi. Delo smejo opraviti le usposobljeno strokovno osebje, ki pozna in upošteva dodatne predpise lokalnega podjetja za oskrbo z električno energijo.

Upoštevati je potrebno vsa opozorila in varnostne napotke, ter navodila za upravljanje priloženih dokumentov.

1.1 Odgovornost

BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd in BORA Lüftungstechnik GmbH – v nadaljnjem besedilu družba BORA – ne odgovarjajo za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja oz. nespoštovanja teh dokumentov, ki so vključeni v obseg dobave!

Poleg tega družba BORA ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilne montaže in neupoštevanja opozoril in varnostnih napotkov!

1.2 Veljavnost navodil za uporabo in montažo

Ta priročnik velja za več različic naprav. Zato je mogoče, da posamezne opisane značilnosti opreme ne veljajo za vašo napravo. Vsebovane ilustracije se lahko razlikujejo od nekaterih različic naprav in se razumejo kot načelni prikazi.

1.3 Skladnost izdelka

Direktive

Naprave ustrezajo naslednjim direktivam EU/ES:

Direktiva EMC 2014/30/EU

Direktiva o nizki napetosti 2014/35/EU

Direktiva o okoljsko primerni zasnovi 2009/125/ES

Direktiva RoHS 2011/65/EU

1.4 Prikaz informacij

Za hitro in varno delo s tem priročnikom se uporabljajo enotno oblikovanje, številčenje, simboli, opozorila, izrazi in okrajšave. Izraz naprava se uporablja tako za kuhalne plošče, odvode pare kot tudi za kuhalne plošče z odvodom pare.

Navodila za upravljanje so označena s puščico:

► Navodila za upravljanje vedno izvajajte v navedenem vrstnem redu.

Oštevilčenja so na začetku vrstice označena z alinejami:

- Oštevilčenje 1
- Oštevilčenje 2

i Informacija vas obvešča o posebnostih, ki jih morate nujno upoštevati.

Opozorila in varnostni napotki

Opozorila in varnostni napotki v tem priročniku so označeni s simboli in opozorilnimi besedami.

Opozorila in varnostni napotki so sestavljeni tako:

! OPOZORILNI ZNAK IN SIGNALNA BESEDA!



Vrsta in vir nevarnosti

Posledice ob neupoštevanju

► **Varnostni ukrepi**

Ob tem velja:

- Opozorilni znaki opozarjajo na povečano tveganje za poškodbe.
- Signalna beseda označuje resnost nevarnosti.

Opozorilni znak	Signalna beseda	Ogrožanje
	Nevarnost	Opozarja na neposredno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do smrti ali hudih telesnih poškodb.
	Opozorilo	Opozarja na potencialno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do smrti ali hudih telesnih poškodb.
	Previdno	Opozarja na možno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do zmernih ali hudih telesnih poškodb ali materialne škode.

Tab. 1.1 Pomen opozorilnih znakov in signalnih besed

Ilustracije

Vse mere so podane v milimetrih.

2 Varnost

Naprava ustreza predpisanim varnostnim predpisom. Uporabnik je odgovoren za varno uporabo naprave, čiščenje in vzdrževanje. Nenamenska uporaba lahko privede do škode ali poškodb oseb.

2.1 Predvidena uporaba

Naprava je namenjena le za pripravo hrane v zasebnih gospodinjstvih.

Ta naprava ni namenjena za:

- obratovanje na prostem,
 - ogrevanje prostorov,
 - hlajenje, odzračevanje ali razvlaževanje prostorov,
 - obratovanju na mobilnih mestih postavitve, kot so motorna vozila, ladje ali letala,
 - obratovanje z zunanjim časovnim stikalom ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje
 - obratovanju na višini nad 2000 m (metrov nadmorske višine),
 - obratovanje v ne povsem vgrajenem stanju,
- Vsaka drugačna uporaba ali uporaba, ki presega tukaj opisano, velja za nepravilno.

- i** BORA ne odgovarja za škodo zaradi napačne montaže, nenamenske uporabe ali napačne uporabe.

Kakršna koli nepravilna uporaba je prepovedana!

2.2 Osebe z omejenimi sposobnostmi

Otroci

Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, če so pod nadzorom ali poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki lahko iz tega izhajajo.

Otroci se ne smejo igrati z napravo.

- ▶ Uporabite varovalni zaklep za otroke, da otroci ne morejo vklopiti naprav ali menjati nastavitev, ko niso pod nadzorom.
- ▶ Nadzorujte otroke, ki se zadržujejo v bližini naprave.
- ▶ nad ali za napravo ne shranjujte predmetov, ki bi lahko bili zanimivi za otroke. V nasprotnem primeru lahko otroke zamika, da splezajo v napravo.

- i** Otroci brez nadzora ne smejo izvajati čiščenja ali opravljanja vzdrževalnih del.

Osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi

Osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja smejo napravo uporabljati le pod nadzorom ali če so bile poučene o varni uporabi naprave in so razumele nevarnosti, ki lahko iz tega izhajajo.

Zagon je mogoče omejiti z varovalnim zaklepom za otroke.

⚠ NEVARNOST!

Nevarnost opeklin zaradi vroče kuhalne posode in vročih jedi

Ročaji, ki štrlijo preko delovne površine, ljudi mikajo, da se jih dotaknejo.

- ▶ Poskrbite, da v bližini vročih kuhalnih mest ne bo otrok, razen če so neprestano pod nadzorom.
- ▶ Ročajev loncev in ponev ne obračajte na stran tako, da štrlijo preko delovne površine.
- ▶ Preprečite, da bi lahko osebe navzdol k sebi potegnile vroče lonce ali poneve.
- ▶ Po potrebi uporabite ustrezne varovalne rešetke za kuhavno ploščo ali pokrove za kuhavno ploščo.
- ▶ Uporabljajte samo varovalne rešetke za kuhavno ploščo ali pokrove za kuhavno ploščo, ki jih odobri proizvajalec naprave, sicer obstaja nevarnost nesreč.
- ▶ Za izbiro ustrezne varovalne rešetke za kuhavno ploščo stopite v stik s specializiranim trgovcem ali servisno ekipo BORA.

2.3 Splošni varnostni napotki

⚠ NEVARNOST!

Nevarnost zadužitve zaradi delov embalaže

Deli embalaže (npr. folije, stiropor) so lahko za otroke smrtno nevarni.

- ▶ Dele embalaže hranite zunaj dosega otrok.
- ▶ Dele embalaže odložite med odpadke pravilno in nemudoma.

⚡ NEVARNOST!**Nevarnost električnega udara ali poškodb zaradi poškodovanih površin**

Zaradi razpok, prask ali zlomov na površini naprav (npr. Poškodovano steklo), zlasti v območju upravljalne enote, se lahko spodaj ležeča elektronika izpostavi ali poškoduje. To lahko privede do električnega udara. Poleg tega lahko poškodovana površina povzroči telesne poškodbe.

- ▶ Ne dotikajte se poškodovane površine.
- ▶ V primeru razpok, prask ali zlomov takoj izključite napravo.
- ▶ Napravo s pomočjo stikala LS, varovalk, prekinjevalca električnega tokokroga ali varovala varno odklopite iz omrežja.
- ▶ Stopite v stik s servisom družbe BORA.

⚡ OPOZORILO!**Nevarnost telesnih poškodb ali škode zaradi nepravilnih sestavnih delov ali nepooblaščenih sprememb**

Napačni gradbeni deli lahko privedejo do osebnih poškodb ali do poškodb naprave. Spremembe, dopolnitve ali prenova naprave lahko vplivajo na varnost.

- ▶ Uporabljajte samo originalne sestavne dele.
- ▶ Naprave ne spreminjajte, dopolnjujte ali prenavljajte na noben način.

⚡ OPOZORILO!**Nevarnost poškodb zaradi mehanskih poškodb naprave.**

Mehanske poškodbe (npr. zlom, deformacija, popušcanje lepilnega sredstva, ...) naprave kot tudi napeljave in delov dodatne opreme lahko povzročijo poškodbe.

- ▶ Naprave ne uporabljajte.
- ▶ Poškodovanih komponent ne poskušajte sami popraviti ali zamenjati.
- ▶ Stopite v stik s servisom družbe BORA.

PREVIDNO!**Nevarnost telesnih poškodb zaradi padajočih komponent naprave**

Padajoče komponente naprave (npr. nosilci loncev, upravljalni elementi, prevleke, maščobni filtri) lahko povzročijo telesne poškodbe.

- ▶ Odstranjene komponente naprave varno odložite poleg naprave.
- ▶ Prepričajte se, da odstranjene komponente naprave ne morejo pasti na tla.

PREVIDNO!**Nevarnost telesnih poškodb zaradi preobremenitve**

Neustrezno ravnanje pri transportu in montaži naprave lahko privede do poškodb na okončinah in trupu.

- ▶ Po potrebi napravo transportirajte in montirajte v dvoje.
- ▶ Po potrebi uporabite primerne pripomočke, da preprečite škodo oz. telesne poškodbe.

PREVIDNO!**Poškodbe zaradi nepravilne uporabe**

Površine naprave ne smete uporabljati kot delovno ali odlagalno površino. S tem lahko poškodujete naprave (zlasti s trdimi in koničastimi predmeti).

- ▶ Naprav nikoli ne uporabljajte kot delovno ploščo ali odlagalno površino.
- ▶ Trdih ali koničastih predmetov ne približujte površinam naprave.

Motnje in napake

- ▶ V primeru motenj in napak napotke v poglavju Odpravljanje motenj.
- ▶ V primeru motenj in napak, ki niso opisane, izklopite napravo in stopite v stik s servisom družbe BORA.

Domače živali

- ▶ Domače živali se naj ne približujejo napravi.

2.4 Varnostni napotki za montažo

i Namestitev in montažo naprave lahko izvede le usposobljeno strokovno osebje, ki pozna in upošteva lokalne predpise in dodatne predpise lokalnega podjetja za oskrbo z električno energijo.

i Med montažo upoštevajte najmanjše razdalje iz poglavja Montaža (varnostne razdalje).

i Dela v zvezi z električnimi gradbenimi deli lahko opravijo le usposobljeni električarji.

Električna varnost naprave je zagotovljena le, če je priključena na pravilno nameščen sistem zaščitnega vodnika. Prepričajte se, da so izpolnjene te osnovne varnostne zahteve.

Naprava mora biti primerna za lokalno napetost in frekvenco.

- ▶ Preverite podatke na tipski ploščici in naprave ne priklopite, če obstajajo odstopanja.

- ▶ Napravo na omrežno napajanje priključite šele po tem, ko montirate sistem kanala oz. vstavite filter obtočnega zraka.
- ▶ Uporabljajte le določene priključne kable. Ti so lahko že vključeni v obseg dobave.
- ▶ Napravo začnite uporabljati šele po popolnoma zaključeni montaži, saj je le na ta način lahko zagotovljeno varno delovanje.
- ▶ Vsa dela izvajajte zelo skrbno, vestno in skladno s temi navodili.
- ▶ Preden napravo ali sistem predate končnemu uporabniku, se prepričajte, da je pravilno nameščen.

⚠ NEVARNOST!

Nevarnost električnega udara zaradi poškodovane naprave

Poškodovana naprava lahko povzroči električni udar.

- ▶ Pred montažo preverite, da naprava nima vidnih poškodb.
- ▶ Ne montirajte poškodovane naprave in ne priključite poškodovane naprave.
- ▶ Ne uporabljajte poškodovanih naprav.

2.4.1 Varnostni napotki za montažo odvoda pare

⚠ NEVARNOST!

Nevarnost električnega udara zaradi nepravilnega snemanja izolacije

Zaradi nepravilnega snemanja izolacije priključne naprave zunanjih stikalnih naprav obstaja nevarnost električnega udara.

- ▶ Prepričajte se, da se upoštevajo dolžine snemanja izolacije.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb zaradi premikajočega se kolesa ventilatorja

Pri obračanju kolesa ventilatorja obstaja nevarnost telesnih poškodb.

- ▶ Namestitev lahko izvedete le, ko naprava ni pod napetostjo.
- ▶ Pred začetkom uporabe ventilator obojestransko povežite s sistemom kanala.

Posebna varnostna navodila za načrtovanje sistemov za odvod zraka

⚠ NEVARNOST!

Smrtna nevarnost zaradi zastrupitve z dimom

Pri odvajanju zraka odvod pare odvaja zrak iz prostora postavitve in sosednjih sob. Brez zadostnega dovoda zraka nastane podtlak. Pri istočasni uporabi kurišča, odvisnega od zraka v prostoru, se lahko strupeni plini iz kurišča ali jaška odvoda vsesavajo nazaj v stanovanjske prostore.

- ▶ Prepričajte se, da je vedno na voljo zadosten dovod zraka.
- ▶ Uporabljajte le dovoljene in preverjene stikalne naprave (npr. okensko kontaktno stikalo, podtlačno stikalo) in pustite, da jih namesti pooblaščen strokovno osebje (pooblaščen dimnikar).

Napeljava kanala v povezavi s stensko omarico

Pri napeljavi kanala brez kolen in razdaljo < 900 mm med ventilatorjem in stensko omarico, predvidite zaščito pred poseganjem (na voljo kot dodatna oprema).

2.4.2 Varnostni napotki za montažo kuhalnih plošč

⚠ NEVARNOST!

Nevarnost električnega udara zaradi napačnega omrežnega priključka

Ob nepravilni priključitvi naprave na omrežno napetost obstaja nevarnost električnega udara.

- ▶ Prepričajte se, da je naprava fiksno priklopljena na omrežno napetost.
- ▶ Prepričajte se, da je naprava priklopljena na pravilno nameščen sistem zaščitnega vodnika.
- ▶ Prepričajte se, da je predvidena takšna naprava, ki omogoča odklop iz omrežja s širino kontaktne odprtine, ki znaša vsaj 3 mm na vseh polih (stikalo LS, varovalka, prekinjevalec električnega tokokroga, varovalo).

⚠ NEVARNOST!**Nevarnost električnega udara zaradi napačne napeljave omrežnega priključka**

Če se napeljava omrežnega priključka poškoduje (npr. med montažo ali zaradi stika z vročimi kuhalnimi mesti), lahko to povzroči (smrtni) električni udar.

- ▶ Pazite na to, da se priključni kabel ne stisne ali se poškoduje.
- ▶ Prepričajte se, da napeljava omrežnega priključka ne pride v stik z vročimi kuhalnimi mesti.

2.5 Varnostni napotki za uporabo

- ▶ Napravo začnite uporabljati šele po popolnoma zaključeni montaži, saj je le na ta način lahko zagotovljeno varno delovanje.
- ▶ Prepričajte se, da sta dno kuhalne posode in površina naprave čista in suha.
- ▶ Kuhalno posodo vedno dvignite (ne vlecite), da preprečite praske in abrazijo na površini naprave.
- ▶ Naprave ne uporabljajte kot odlagalno površino.
- ▶ Po uporabi izklopite napravo.

⚠ OPOZORILO!**Nevarnost opeklin zaradi vročih naprav**

Nekatere naprave in njihovi dostopni deli med delovanjem postanejo vroči. Po izklopu se morajo najprej ohladiti. Dotikanje vročih površin lahko povzroči hude opekline.

- ▶ Ne dotikajte se vročih naprav.
- ▶ Bodite pozorni na prikazovalnik preostale toplote.

⚠ OPOZORILO!**Nevarnost opeklin zaradi izpada električne energije**

Med ali po izpadu električne energije lahko naprava, ki je bila pred tem v uporabi, še vedno ostane vroča.

- ▶ Dokler je naprava vroča, se je ne dotikajte.
- ▶ Otroci se naj ne približujejo vroči napravi.

⚠ NEVARNOST!**Nevarnost požara zaradi pregretyh olj ali maščob**

Olje ali maščoba se lahko zelo hitro segreje in se vname.

- ▶ Naprave nikoli ne puščajte brez nadzora pri delu z olji in maščobami.
- ▶ Požarov, povzročenih zaradi olja ali maščobe, nikoli ne gasite z vodo.
- ▶ Izklopite napravo.
- ▶ Ogenj zadušite, npr. s pokrovko lonca ali požarno odejo.

⚠ OPOZORILO!**Nevarnost opeklin in požara zaradi vročih predmetov**

Naprava in njeni dostopni deli so med delovanjem in v fazi ohlajanja vroči. Predmeti, ki so v stiku z vročimi elementi naprave, se zelo hitro segrejejo in lahko povzročijo hude opekline (to velja zlasti za kovinske predmete, kot so noži, vilice, žlice, pokrovi ali elemente naprave) ali se vnamejo.

- ▶ Na napravi ne pustite ležati nobenih predmetov.
- ▶ Uporabljajte primerne pripomočke (kuhinjska krpa, toplotno zaščitene rokavice).

PREVIDNO!**Poškodba zaradi vroče kuhalne posode**

Vroča kuhalna posoda lahko poškoduje določene komponente naprave.

- ▶ Na območje polja za upravljanje ne postavljajte vroče kuhalne posode.
- ▶ Vročne kuhalne posode ne približujte rešetki odvoda pare.

2.5.1 Varnostni napotki za uporabo odvoda pare**⚠ OPOZORILO!****Nevarnost požara zaradi flambiranja**

Ko je odvod pare vključen, sesa kuhinjsko maščobo. Pri flambiranju jedi se lahko kuhinjska maščoba vname.

- ▶ Odvod pare redno čistite.
- ▶ Ko je odvod pare vključen, nikoli ne uporabljajte odprtega ognja.

PREVIDNO!**Poškodbe zaradi vsesanih predmetov ali papirja**

Majhni in lahki predmeti, kot so na primer čistilne krpice iz blaga ali papirja, so lahko posesani skozi odvod pare. Zaradi tega se lahko poškoduje ventilator ali pa to vpliva na delovanje napeljave za odvod zraka.

- ▶ Na odvodu pare ne shranjujte predmetov ali papirja.
- ▶ Odvod pare uporabljajte samo z vstavljenim maščobnim filtrom.

PREVIDNO!**Poškodbe zaradi maščobnih oblog in umazanije**

Maščobne obloge in umazanija lahko vplivajo na delovanje odvoda pare.

- ▶ Odvoda pare nikoli ne uporabljajte brez pravilno vstavljenega maščobnega filtra iz nerjavnega jekla.

Posebna varnostna navodila za delovanje z odvajanjem zraka**⚠ NEVARNOST!****Smrtna nevarnost zaradi zastrupitve z dimom**

Pri odvajanju zraka odvod pare odvaža zrak iz prostora postavitve in sosednjih sob. Brez zadostnega dovoda zraka nastane podtlak. Pri istočasni uporabi kurišča, odvisnega od zraka v prostoru, se lahko strupeni plini iz kurišča ali jaška odvoda vsesavajo nazaj v stanovanjske prostore.

- ▶ Prepričajte se, da je vedno na voljo zadosten dovod zraka.
- ▶ Uporabljajte le dovoljene in preverjene stikalne naprave (npr. okensko kontaktno stikalo, podtlačno stikalo) in pustite, da jih namesti pooblaščen strokovno osebje (pooblaščen dimnikar).

Posebna varnostna navodila za delovanje z obtočnim zračenjem

Pri vsakem postopku kuhanja se zaradi kuhanja v zrak prostora sprošča dodatna vlaga. Obtočno zračenje iz kuhalne pare odstrani le malo vlage.

- ▶ Pri obtočnem zračenju poskrbite za zadosten dovod svežega zraka, npr. skozi odprto okno.
- ▶ Zagotovite normalno in prijetno temperaturo v prostoru (45–60 % vlage v zraku), npr. tako, da odprete naravne prezračevalne odprtine ali da uporabite prezračevanje stanovanjskega prostora.

- ▶ Po vsaki uporabi z obtočnim zračenjem nastavite odvod pare za prib. 20 minut na nižjo stopnjo moči ali pa aktivirajte avtomatiko za nadaljnje kuhanje.

2.5.2 Varnostni napotki za uporabo kuhalnih plošč

- ▶ Pri indukcijski kuhalni plošči se ne zanašajte na prepoznavo lonca, temveč po uporabi vedno izklopite napravo.

⚠ NEVARNOST!**Nevarnost požara zaradi nenadzorovane kuhalne plošče**

Olje ali maščoba se lahko zelo hitro segreje in se vname.

- ▶ Olja ali maščobe nikoli ne segrevajte brez nadzora.
- ▶ Požarov, povzročenih zaradi olja ali maščobe, nikoli ne gasite z vodo.
- ▶ Izklopite kuhalno ploščo.
- ▶ Ogenj zadušite, npr. s pokrovko lonca ali požarno odejo.

⚠ NEVARNOST!**Nevarnost eksplozije zaradi vnetljivih tekočin**

Vnetljive tekočine, ki so v bližini kuhalne plošče lahko eksplodirajo in povzročijo hude telesne poškodbe.

- ▶ Med obratovanjem naprave v njeni bližini ne pršite aerosolov.
- ▶ V bližini kuhalne plošče ne shranjujte vnetljivih tekočin.

⚠ OPOZORILO!**Nevarnost opeklin zaradi uhajanja vročih tekočin**

Nenadzorovan postopek kuhanja lahko privede do prekipenja ali iztekanja vročih tekočin.

- ▶ Spremljajte vse postopke kuhanja.
- ▶ Preprečite prekipenja.

⚠ OPOZORILO!**Nevarnost opeklin zaradi vroče pare**

Tekočine med kuhališčem in dnem lonca lahko pri izhlapevanju povzročijo opekline kože.

- ▶ Prepričajte se, da sta kuhališče in dno lonca vedno suha.

PREVIDNO!**Poškodbe zaradi sladke in slane hrane**

Sladka in slana hrana ter razni sokovi, ki se nahajajo na kuhališču, lahko poškodujejo kuhališče.

- ▶ Pazite na to, da na vročem kuhališču ne bo sladke in slane hrane ali sokov.
- ▶ Iz vročega kuhališča takoj odstranite sladko in slano hrano ter sokove.

Posebna varnostna navodila za uporabo indukcijskih kuhalnih plošč

Vpliv na srčne spodbujevalnike, slušne aparate in kovinske vsadke:

Indukcijske kuhalne plošče na območju kuhališč proizvajajo visokofrekvenčno elektromagnetno polje. Če srčne spodbujevalnike, slušne aparate ali kovinske vsadke približamo v neposredno bližino kuhališč, ima lahko to na njih negativen vpliv in povzroči motnje pri njihovem delovanju. Oslabitev srčnega spodbujevalnika ni verjetna.

- ▶ V dvomih se obrnite na proizvajalca vašega medicinskega pripomočka ali na zdravnika.

2.6 Varnostni napotki za čiščenje in vzdrževanje

Napravo je treba redno čistiti. Umazanija lahko privede do poškodb, omejitev delovanja ali neprijetnih vonjav. V najslabšem primeru lahko postane tudi vir nevarnosti.

- ▶ Umazanijo nemudoma odstranite.
- ▶ Za čiščenje uporabite izključno neabrazivna čistilna sredstva, da preprečite praske in abrazijo na površini.
- ▶ Prepričajte se, da pri čiščenju v notranjost naprave ne zaide voda. Uporabljajte le zmerno vlažno krpo. Naprave nikoli ne škropite z vodo. Voda, ki prodre v notranjost, lahko povzroči škodo!
- ▶ Za čiščenje ne uporabljajte parnih čistilnikov. Para lahko na delih, ki so pod napetostjo povzroči kratek stik, kar lahko privede do materialne škode.
- ▶ Upoštevajte vsa obvestila v poglavju „Čiščenje in vzdrževanje“.

Posebna varnostna navodila za čiščenje in vzdrževanje odvoda pare

- ▶ Prezračevalne odprtine v spodnji omarici naj bodo odprte in čiste.

⚠ OPOZORILO!**Nevarnost požara zaradi maščobnih oblog**

Če je maščobni filter očiščen nepravilno ali nezadostno ali filter ni bil pravočasno zamenjan, se lahko poveča nevarnost požara.

- ▶ Filter čistite in menjajte v rednih intervalih.

⚠ OPOZORILO!**Nevarnost telesnih poškodb pri odpiranju spodnjega pokrova ohišja**

Pri obračanju kolesa ventilatorja obstaja nevarnost telesnih poškodb.

- ▶ Pred odstranitvijo pokrovov na območju kolesa ventilatorja napravo izklopite in jo varno odklopite iz električnega omrežja.

Posebna varnostna navodila za čiščenje in vzdrževanje kuhalnih plošč

- ▶ Kuhalne plošče po možnosti očistite takoj po vsakem postopku kuhanja.
- ▶ Kuhalne plošče čistite samo, ko so ohlajene.

2.7 Varnostna navodila za popravila, servis in nadomestne dele

- i** Popravila in servisiranje sme izvajati samo strokovno usposobljeno osebje, ki pozna in upošteva lokalne predpise in dodatne predpise lokalnega podjetja za oskrbo z električno energijo.
- i** Dela v zvezi z električnimi gradbenimi deli lahko opravijo le usposobljeni električarji.
- ▶ Pred kakršnimi koli popravili napravo varno odklopite iz električnega omrežja.

⚠ OPOZORILO!**Nevarnost telesnih poškodb ali škode zaradi nepravilnih popravil**

Napačni gradbeni deli lahko privedejo do osebnih poškodb ali do poškodb naprave. Spremembe, dopolnitve ali prenova naprave lahko vplivajo na varnost.

- ▶ Za popravila uporabljajte le originalne nadomestne dele.
- ▶ Naprave ne spreminjajte, dopolnjujte ali prenavljajte na noben način.

- i** Poškodovano napeljavo omrežnega priključka je potrebno zamenjati z ustrežno napeljavo omrežnega priključka. To lahko naredi le pooblaščen služba za stranke.

2.8 Varnostni napotki za demontažo in za odlaganje med odpadke

- i** Demontažo naprave lahko izvede le usposobljeno strokovno osebje, ki pozna in upošteva lokalne predpise in dodatne predpise lokalnega podjetja za oskrbo z električno energijo.
- i** Dela v zvezi z električnimi gradbenimi deli lahko opravijo le usposobljeni električarji.
- ▶ Pred demontažo napravo varno odklopite iz električnega omrežja.

⚡ NEVARNOST!

Nevarnost električnega udara zaradi nepravilne pritrditve

Ob nepravilni pritrditvi naprave na omrežno napetost obstaja nevarnost električnega udara.

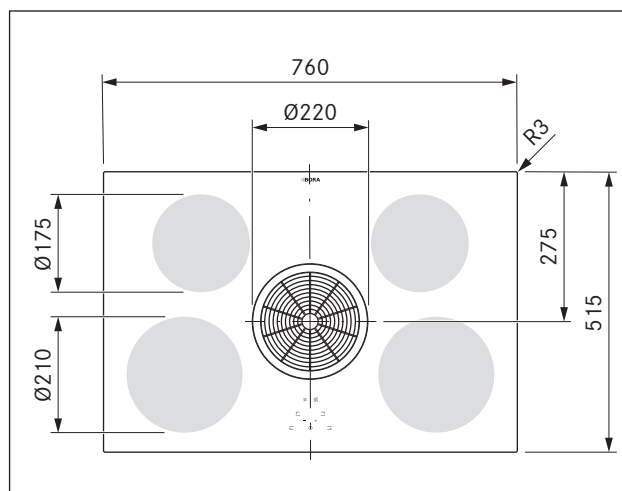
- ▶ Napravo s pomočjo stikal LS, varovalk, prekinjevalca električnega tokokroga ali varovala varno odklopite iz omrežja.
- ▶ Z odobreno merilno napravo se prepričajte, da naprava ni pod napetostjo.
- ▶ Ne dotikajte se izpostavljenih kontaktov na elektronski enoti, saj lahko vsebuje ostanke pozitivnega naboja.

3 Tehnični podatki

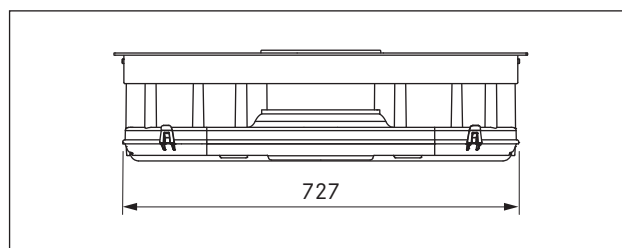
Parameter	Vrednost
Večfazna priključna napetost	380 – 415 V 2N/3N
Enofazna priključna napetost	220 – 240 V
Frekvenca	50 Hz
Največja poraba energije	7600 W (4400 W)
Varovalo /varovalo trifaznega omrežnega priključka /varovalo dvofaznega omrežnega priključka /enofazni omrežni priključek	3 x 16 A 2 x 16 A 1 x 32 A (1 x 20 A v meniju za upravljanje napajanja naprave)
Dimenzije (širina x globina x višina)	760 x 515 x 198 mm
Teža (vključno z dodatno opremo/embalažo)	prib. 25 kg
Kuhalna plošča	
Material površine	Steklokeramika
Stopnje moči kuhališča spredaj	1 – 9, stopnja Power
Stopnje moči kuhališča zadaj	1 – 9
Velikost kuhališča spredaj	Ø 210 mm
Velikost kuhališča zadaj	Ø 175 mm
Moč kuhališča spredaj stopnja Power	2300 W 3000 W
Moč kuhališča zadaj	1400 W
Poraba energije kuhališča (normalno določena velikost kuhalne posode)	
Kuhališče 1 spredaj levo (210 mm)	171,3 Wh/kg
Kuhališče 2 zadaj levo (180 mm)	168,6 Wh/kg
Kuhališče 3 spredaj desno (210 mm)	171,1 Wh/kg
Kuhališče 4 zadaj desno (150 mm)	185,8 Wh/kg
Skupno (povprečje)	174,2 Wh/kg
Sistem obtočnega zraka	
Stopnje moči	1 – 2, stopnja Power
Velikost izpušne odprtine	650 x 90 mm
Filter obtočnega zraka	
Najdaljši čas neuporabe filtra	150 ur (1 leto)

Tab. 3.1 Tehnični podatki

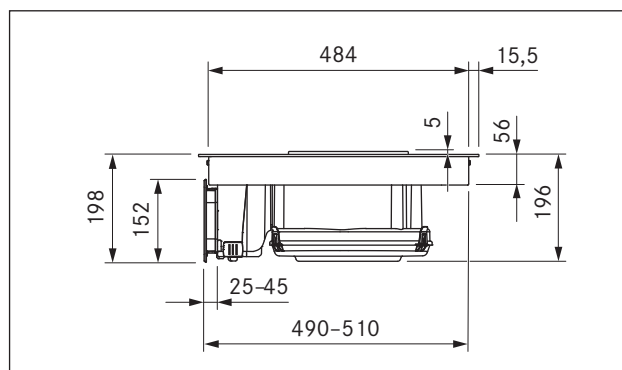
Dimenzije naprave GP4U



Sl. 3.1 Dimenzije naprave GP4U, pogled od zgoraj



Sl. 3.2 Dimenzije naprave GP4U, pogled od spredaj



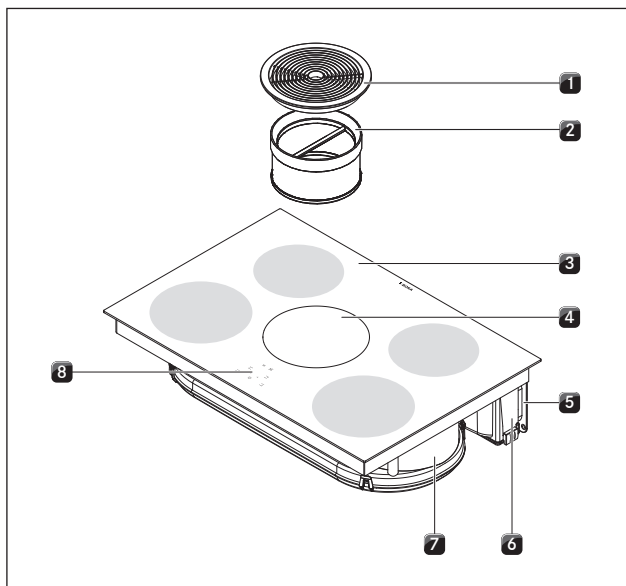
Sl. 3.3 Dimenzije naprave GP4U, pogled od strani

4 Opis naprave

Pri vsakem upravljanju upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte «2 Varnost»).

4.1 Sistemska oznaka

4.1.1 Postavitev

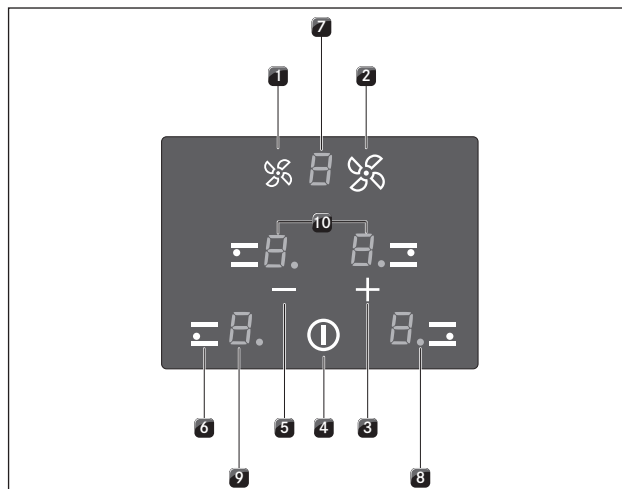


Sl. 4.1 Kuhalna plošča

- [1] Rešetka odvoda pare
- [2] Maščobni filter iz nerjavnega jekla
- [3] Kuhalna plošča
- [4] Odprtina za dovod zraka
- [5] Teleskopski podaljšek
- [6] Ohišje filtra z aktivnim ogljem
- [7] Ohišje zračnega kanala
- [8] Polje za upravljanje

4.1.2 Polje za upravljanje in princip upravljanja

Odvod pare in kahalne plošče se upravljajo prek centralnega polja za upravljanje. Polje za upravljanje je opremljeno z elektronskimi senzornimi tipkami in polji prikazovalnika. Senzorne tipke se odzivajo na stik s prstom (območja na dotik). Na senzorno tipko morate pritiskati toliko časa, dokler ne zaslišite zvočnega signala ali se prikazovalnik ustrezno ne spremeni.



Sl. 4.2 Polje za upravljanje

Senzorne tipke:

- [1] Zmanjšanje stopnje moči ventilatorja
- [2] Povečanje stopnje moči ventilatorja
- [3] Povečanje stopnje moči
- [3] Povečanje vrednosti časovnika
- [4] Vklp in izklop kahalne plošče
- [5] Zmanjšanje stopnje moči
- [5] Zmanjšanje vrednosti časovnika
- [6] Izbira kuhališča

Polja prikazovalnika:

- [7] Prikazovalnik stopenj ventilatorja/Prikazovalnik za servis filtra
- [8] Kontrolna lučka kuhališča
- [9] Prikazovalnik kuhališča
- [10] Časovnik

Polje prikazovalnika	Prikazovalnik	Pomen
Prikazovalnik stopenj ventilatorja		Ventilator izklopljen
	1 ali 2	Stopnja delovanja
	P	Stopnja Power
Prikazovalnik kuhališča		Avtomatika za nadaljnje kuhanje
	1 ... 9	Stopnja moči
	P	Stopnja Power
	H	Prikazovalnik preostale toplote: Kuhališče je izklopljeno, vendar še vedno vroče (temperatura > 60° C)
	L	Varovalni zaklep za otroke aktiven
Kontrolna lučka kuhališč		Prepoznavna lonca
	vklučeno	Izklopna avtomatika (časovnik) aktivna
	utripa	Časovnik na (00); ni nastavljenega časa
Prikazovalnik časovnika (1*)	izklučeno	Časovnik izključen
	1 ... 99	nastavljene minute za kratkoročen časovnik (ura za kuhanje jajc) ali izklopno avtomatiko
		Časovnik vključen; ni nastavljenega časa

Tab. 4.1 Pomen prikazovalnikov

(1*) Prikazovalnik časovnika

Prikazovalnik časovnika uporablja prikazovalnika kuhališča obeh zadnjih kuhališč (npr. ☐☐ za 30 minut). Prikazovalnika kuhališča obeh sprednjih kuhališča sta med prikazovalnikom časovnika deaktivirana.

4.1.3 Funkcije

Kuhalna plošča:

- 9 stopenj moči
- Stopnja Power
- Funkcije časovnika
- Prepoznavna lonca

Odvod pare:

- 2 stopenj moči
- Stopnja Power
- Avtomatika za nadaljnje kuhanje
- Prikazovalnik za servis filtra

Varnostne naprave

- Varovalni zaklep za otroke
- Prikazovalnik preostale toplote
- Varnostni izklop

i Navodila za upravljanje/nastavitev posameznih funkcij lahko najdete v poglavju Funkcije in upravljanje.

4.2 Princip delovanja odvoda pare – obtočno zračenje



Obtočno zračenje

Izsesan zrak se v maščobnem filtru in filtru z aktivnim ogljem prečisti in se ponovno izpusti v prostor postavitve. Da se vonjave pri obtočnem zračenju vežejo, je za ta namen treba uporabiti filter z ogljem. Zaradi higienskih in zdravstvenih razlogov je treba filter z aktivnim ogljem zamenjati v priporočenih intervalih (glejte «7 Čiščenje in vzdrževanje»).

i Pri obtočnem zračenju je treba poskrbeti za prezračevanje in odzračevanje, za odvajanje vlage v zraku.

4.3 Princip delovanja indukcijske kuhalne plošče

Pod indukcijskim kuhališčem je indukcijska tuljava. Ko se kuhališče vklopi, ta tuljava ustvari magnetno polje, ki deluje neposredno na dno lonca in ga segreva. Kuhališče se segreje le posredno preko toplote, ki jo oddaja lonca. Kuhališča z indukcijo delujejo le, če je na njih postavljena kuhalna posoda z dnom, ki ima magnetne sposobnosti.

Indukcija samodejno upošteva velikost postavljene kuhalne posode, zato se na kuhališču segreje le površina, ki je pokrita z dnom lonca.

Zvoki

Pri uporabi indukcijskih kuhališč lahko v kuhalni posodi, odvisno od materiala in obdelave dna, nastanejo zvoki:

- Pri visoki stopnji moči lahko nastane brnenje. Zvok se preneha ali zmanjša, ko zmanjšamo stopnjo moči.
- Pri dnu kuhalne posode, ki je sestavljeno iz različnih materialov (sendvič dno) lahko nastane prasketanje ali žvižganje.
- Pri postopkih elektronskega preklapljanja, še posebej pri nizkih stopnjah moči, lahko pride do klicanja.
- Ko je vključen hladilni ventilator lahko pride do brenčanja. Za podaljšanje življenjske dobe elektronike, je kuhalna plošča opremljena s hladilnim ventilatorjem. Če se kuhalna plošča intenzivno uporablja, se hladilni ventilator vklopi samodejno. Zaslisi se brenčanje. Hladilni ventilator lahko po izklopu naprave še nekaj časa deluje.

4.3.1 Primerna kuhalna posoda

► Upoštevajte najmanjši premer dna lonca.

Naprava	Kuhališče	Najmanjši premer dna kuhalne posode
GP4U	spredaj	120 mm
	zadaj	90 mm

Tab. 4.2 Najmanjši premer kuhalne posode

i Časi segrevanja hrane, časi segrevanja dna kuhalne posode in tudi rezultati kuhanja so v veliki meri odvisni od postavitve in sestave kuhalne posode.



Kuhalna posoda s to oznako je primerna za indukcijske kuhalne plošče. Kuhalna posoda, ki se uporablja na indukcijski kuhalni površini, mora biti iz kovine, imeti magnetne lastnosti in zadostno površino dna.

Primerna kuhalna posoda je narejena iz:

- nerjavnega jekla z magnetnim dnom,
 - emajliranega jekla,
 - litega železa.
- Po potrebi opravite magnetni test. Če se magnet prime na dno posode, je posoda primerna za indukcijo.
- Bodite pozorni na dno kuhalne posode. Kuhalna posoda ne sme biti ukrivljena. Zaradi ukrivljenosti lahko pride do pregrevanja kuhalne posode zaradi napačnega temperaturnega nadzora kuhalnega mesta. Dno posode ne sme imeti ostrih utorov ali ostrih robov, da se zaradi njih ne opraska površina kuhališča.
- Kuhalno posodo položite neposredno na steklokeramiko (brez podstavkov ali podobnega).

5 Montaža

- ▶ Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte «2 Varnost»).
- i** Napeljava omrežnega priključka za 1-fazni in 2-fazni priključek mora biti na voljo na mestu postavitve.
- i** Napajalni kabel mora biti na voljo na mestu postavitve.
- i** Naprave ne smete montirati nad hladilne naprave, pomivalne stroje, štedilnike, peči ter pralne ali sušilne naprave.
- i** Nosilna površina delovnih plošč in zaključnih stenskih letev mora biti sestavljena iz toplotno odpornega materiala (do prib. 100 °C).
- i** Izreze delovnih plošč je potrebno zatesniti s primernimi sredstvi proti vlagi in po potrebi narediti toplotno izolacijo.
- i** Vgrajen odvod pare se ne sme uporabljati z drugimi kuhalnimi ploščami.
- i** Za trajno vzdrževanje polne učinkovitosti kuhalnih plošč je potrebno zagotoviti zadostno prezračevanje pod kuhalnimi ploščami.
- i** Če je pod napravami načrtovana zaščita kabla (vmesno dno), ne sme ovirati zadostnega dovajanja zraka.

5.1 Obseg dobave

Poimenovanje	Število
Indukcijska steklokeramična kuhalna plošča z odvodom pare	1
Rešetka odvoda pare	1
Maščobni filter iz nerjavnega jekla	1
Filter z aktivnim ogljem BAKF	2
Teleskopski podaljšek	1
Montažne sponke z vijaki	5
Trak za tesnjenje	1
Sponke za vodenje kabla	3
Komplet plošč za izravnavo višine	1
Navodila za uporabo in montažo	1
Šablona za izrez zadnje strani	1
Napeljave omrežnega priključka 1,5 m	1

Tab. 5.1 Obseg dobave

- ▶ Preverite ali je obseg dobave popoln in nepoškodovan.
- ▶ Če deli v obsegu dobave manjkajo ali so poškodovani, o tem takoj obvestite službo za stranke BORA.
- ▶ Nikakor ne montirajte poškodovanih delov.
- ▶ Transportno embalažo pravilno odložite med odpadke (glejte «9 Razgradnja, demontaža in odlaganje med odpadke»).

5.2 Orodje in pripomočki

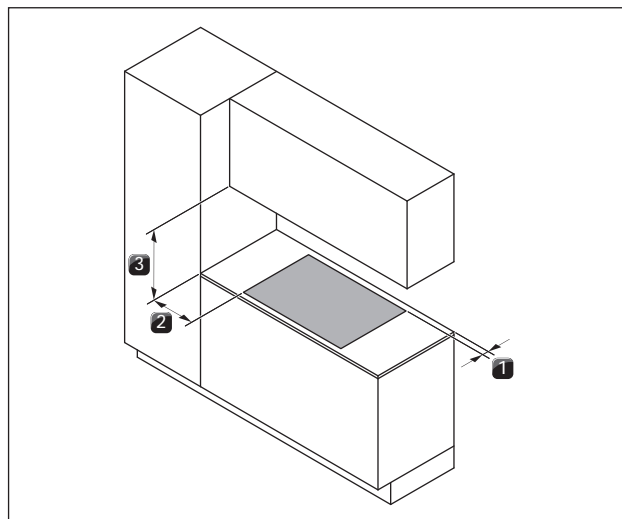
Za pravilno montažo kuhalne plošče med drugim potrebujete naslednja posebna orodja:

- Vrtalni stroj ali akumulatorski vrtalnik s 14 mm svedom za les
- Vbodna žaga ali ročna žaga
- Izvijač Torx 20
- Črna silikonska tesnilna masa, ki je odporna na toploto

5.3 Pogoji montaže

Varnostne razdalje

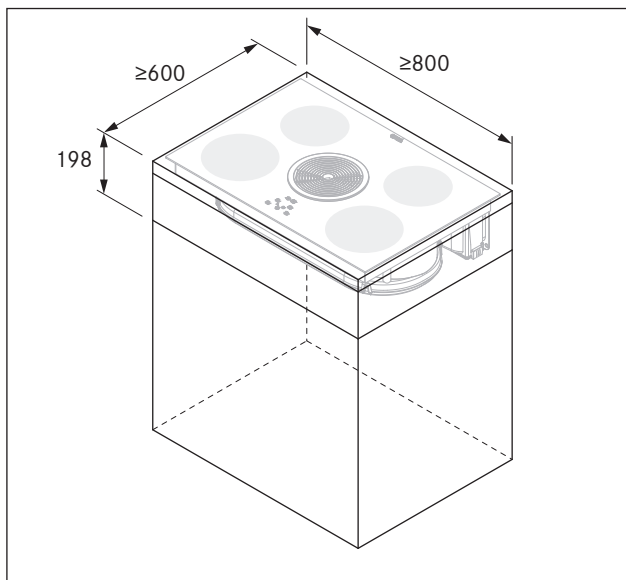
- ▶ Držite se teh varnostnih razdalj:



Sl. 5.1 Najmanjše razdalje

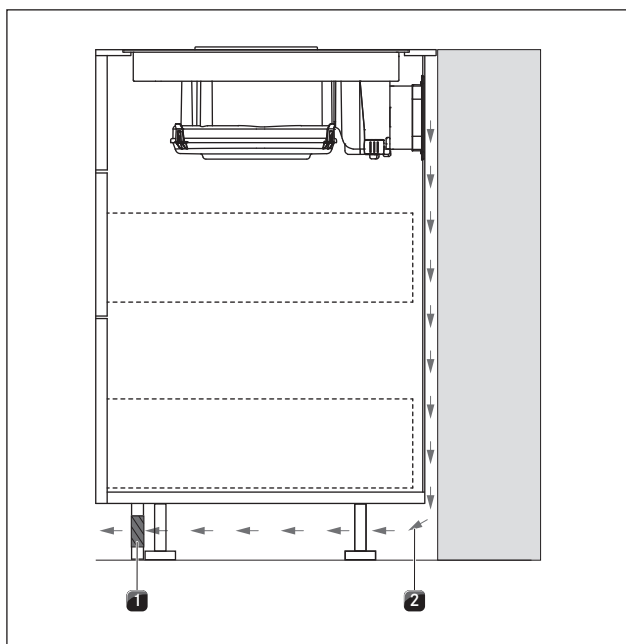
- [1] Najmanjša razdalja 50 mm zadaj, med izrezom delovne plošče in zadnjim robom delovne plošče.
- [2] Najmanjša razdalja 300 mm levo in desno od izreza delovne plošče do sosednje omare ali stene sobe.
- [3] Najmanjša razdalja 480 mm med delovno ploščo in zgornjo omarico. Iz ergonomskih razlogov se priporoča najmanjša razdalja 1000 mm.

Najmanjše dimenzije povišča GP4U



Sl. 5.2 Najmanjše dimenzije povišča GP4U

Povratni tok obtočnega zraka



Sl. 5.3 Odprtina za povratni tok v območju vtiča

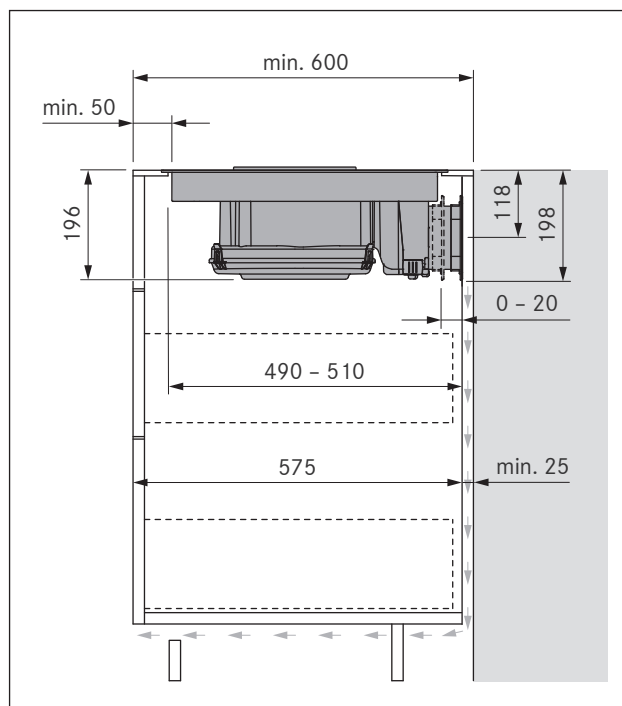
- [1] Odprtina za povratni tok (celoten premer odprtine $\geq 500 \text{ cm}^2$)
 [2] Povratni obtočni zrak

Pri napravah za obtočno zračenje mora biti v kuhinjskem povišču na voljo odprtina za povratni tok $\geq 500 \text{ cm}^2$. Za povratni tok obtočnega zraka se lahko odprtina za povratni tok, ki je za to potrebna, ustvari s pomočjo skrajšanega podstavka. Prav tako lahko uporabimo letev podstavka, ki ima ustrezen prečni premer odprtine.

- Skrajšajte višino letev podstavka, ali v podstavek vnesite ustrezne odprtine.

5.4 Pripravite kuhinjsko povišče

Dimenzije vgradnje GP4U



Sl. 5.4 Dimenzije vgradnje GP4U, globina delovne plošče 600 mm

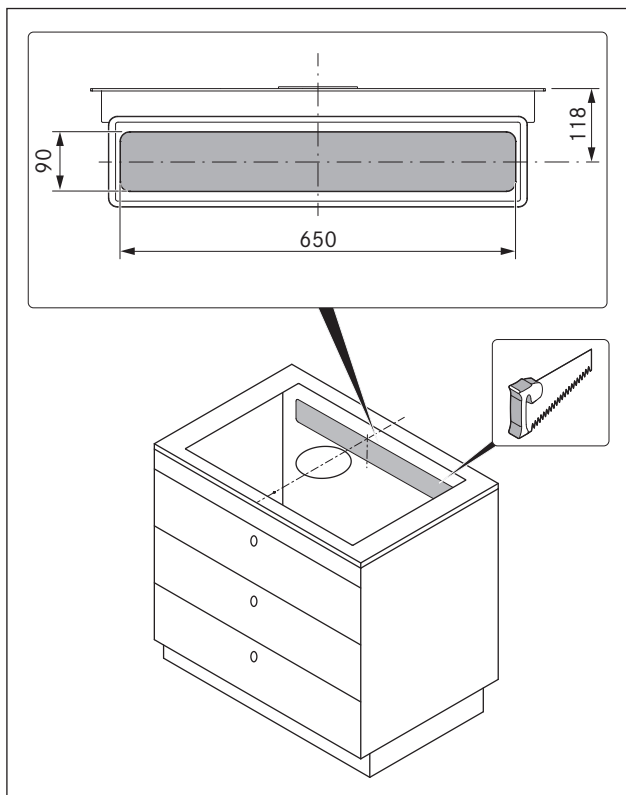
Splošna določila Kuhinjsko povišče

- Na območju izreza delovne plošče umaknite morebitne prečke na povišču.
- Pri tankih delovnih ploščah je treba upoštevati zadostno togo oporo na korpusu.
- Vmesno dno pod kahalno ploščo ni potrebno. Če je načrtovana zaščita kabla (vmesno dno), je treba upoštevati naslednje:
 - Vmesno dno mora biti za namene vzdrževalnih del odstranljivo.
 - Za zadostno prezračevanje kahalne plošče je treba upoštevati minimalno razdaljo 15 mm od spodnjega roba kahalne plošče.
- Predali oz. police v spodnji omarici morajo biti odstranljivi.
- Za pravilno montažo je treba glede na situacijo namestitve skrajšati vstavke vstavljene spodnje omarice.

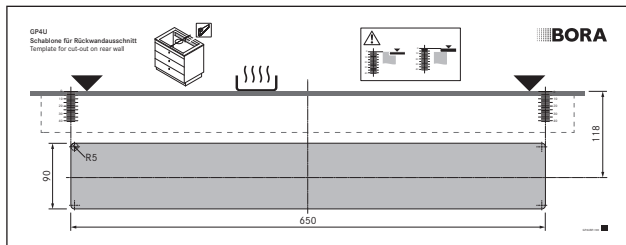
Prilagodite zadnjo stran povišča

- Spodnja omarica mora imeti stalno zadnjo stran zato, da se povratni obtočni zrak ne odvaja v sprednji prostor korpusa.
- Predviden mora biti izrez zadnje strani.
- Za odprtino za povratni tok pri obtočnem zraku je treba upoštevati najmanjšo razdaljo, ki znaša 25 mm med zadnjo steno korpusa in sosednjim kosom povišča ali steno sobe.
 - Zadnjo stran prilagodite v skladu z zahtevanimi dimenzije vgradnje.
 - Po potrebi prestavite zadnjo stran.
 - Po potrebi povišajte zadnjo stran, da bo telo zaprto na sprednji strani.

Izvedba izreza zadnje strani



SI. 5.5 Izrez zadnje strani



SI. 5.6 Šablona za izrez zadnje strani

▶ S pomočjo priložene šablone zarišite odprtino za povratni tok sredinsko glede na kuhhalno ploščo.

i Med pozicioniranjem šablone upoštevajte montažo v isti ravnini s površino in nasadno montažo.

▶ Izžagajte izrez zadnje strani.

▶ Na levi ali desni strani izreza zadnje plošče zagotovite odprtino za kabel s \varnothing 14 mm.

5.5 Izvedba izreza delovne plošče

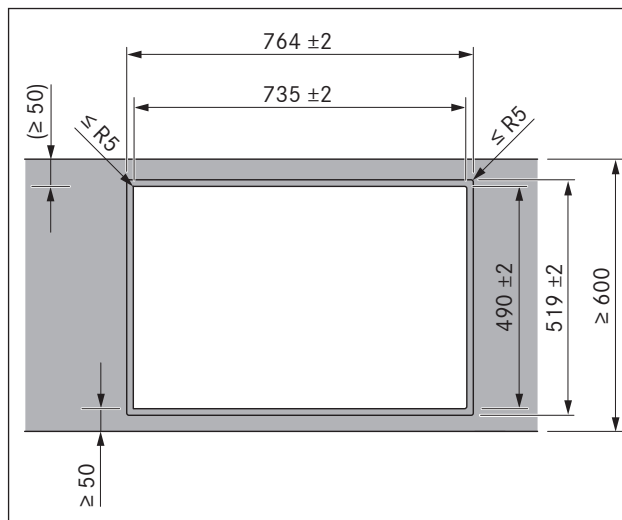
i Najmanjša dimenzija 50 mm od sprednjega roba delovne plošče do izreza delovne plošče je priporočilo družbe BORA

▶ Upoštevajte napotke proizvajalca delovnih plošč.

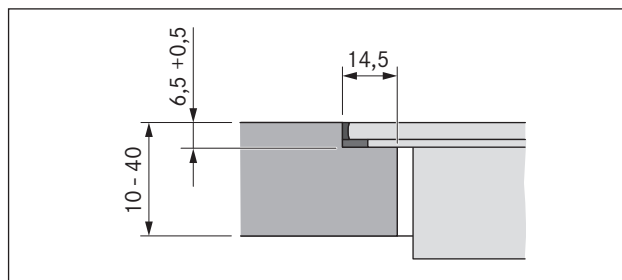
▶ Izrez delovne plošče naredite tako, da upoštevate navedene dimenzije izreza.

▶ Pri delovnih ploščah zagotovite pravilno zatesnitev prerezanih površin.

Dimenzije izreza za montažo v isti ravnini s površino

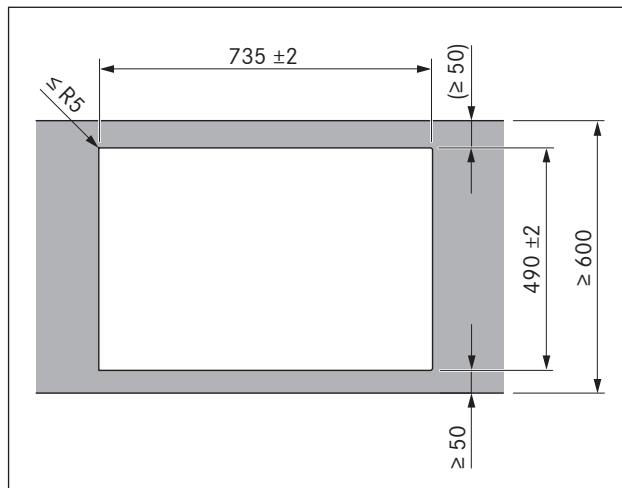


SI. 5.7 Dimenzije izreza za montažo v isti ravnini s površino

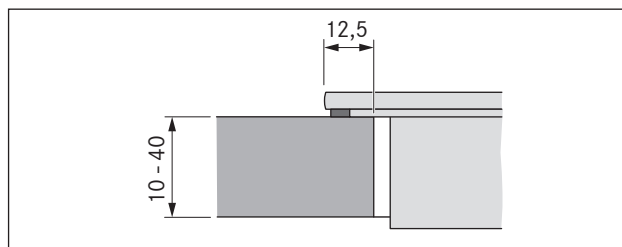


SI. 5.8 Pregibna mera za montažo v isti ravnini s površino

Dimenzije izreza za nasadno montažo



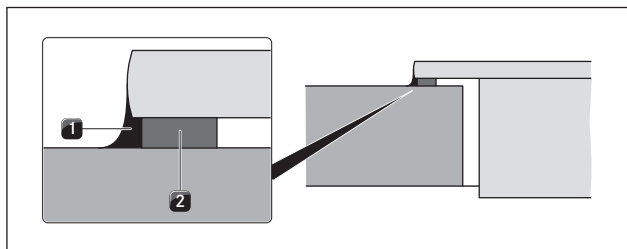
SI. 5.9 Dimenzije izreza za nasadno montažo



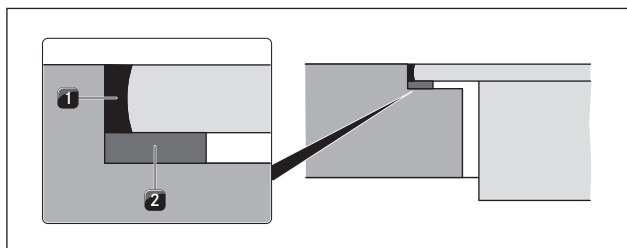
SI. 5.10 Dimenzije prirobnice za nasadno montažo

5.6 Vgradnja naprave

Nanos traka za tesnjenje



Sl. 5.11 Trak za tesnjenje pri nasadni montaži

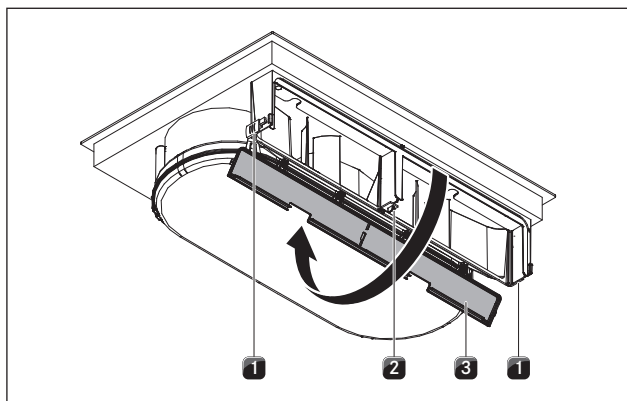


Sl. 5.12 Trak za tesnjenje pri montaži v isti ravnini s površino

- [1] Črna silikonska tesnilna masa, ki je odporna na toploto
[2] Trak za tesnjenje

- ▶ Pri nasadni montaži pred vgradnjo pravilno prilepite priložen trak za tesnjenje [2] na spodnjo stran kuhalne plošče.
- ▶ Pri montaži v isti ravnini s površino prilepite trak za tesnjenje [2] na vodoravni rob izreza v izrezu delovne plošče, tako storite tudi v primeru, če želite kuhhalno ploščo zatesniti s silikonsko maso [1] ali čim podobnim.

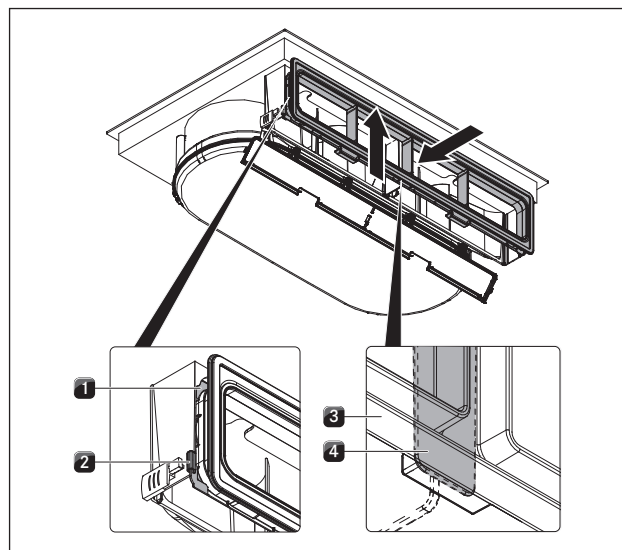
Pritrditev teleskopskega podaljška na napravo



Sl. 5.13 Odpiranje pokrova ohišja

- [1] Zunanji zapahi
[2] Sredinski zapah
[3] Pokrov ohišja filtra z aktivnim ogljem

- ▶ Od spodaj odprite pokrov [3] filtra z aktivnim ogljem tako, da odprete oba zunanja zapaha [1] in sredinski zapah [2].

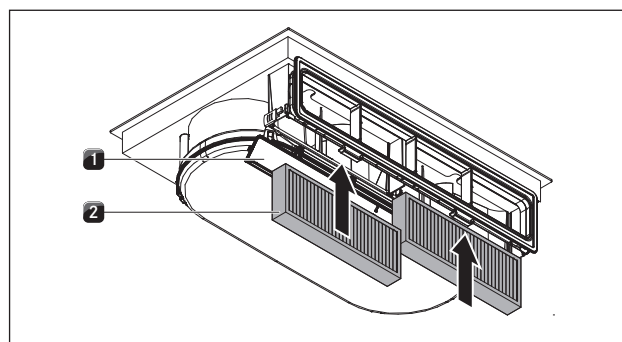


Sl. 5.14 Obesite okvir kanala Flex

- [1] Sprejemne sponne
[2] Sprejemni utor na ohišju filtra z aktivnim ogljem
[3] Okvir kanala Flex
[4] Spodnji zapah

- ▶ Okvir teleskopskega podaljška obesite v sprejemni utor [2] na ohišju filtra z aktivnim ogljem.
- ▶ Prepričajte se, se obe stranski sprejemni sponi [1] nahajata v vodilu.
- ▶ Okvir [3] potisnite navzgor, dokler se spodnji zapah [4] ne zaskoči na sredino zgornjega zapaha.
- ▶ Prepričajte se, da je okvir pravilno vstavljen v utor ohišja filtra z aktivnim ogljem.
- ▶ Z lepilnega traku na sprednji strani teleskopskega podaljška odlepite zaščitno folijo.

Vstavljanje filtra z aktivnim ogljem

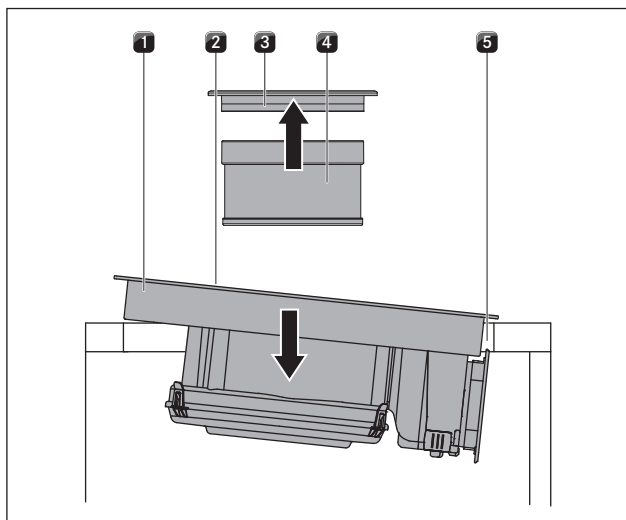


Sl. 5.15 Vstavljanje filtra z aktivnim ogljem

- [1] Pokrov ohišja filtra z aktivnim ogljem
[2] Filter z aktivnim ogljem

- ▶ Odstranite embalažo filtra z aktivnim ogljem.
- ▶ Od spodaj vstavite oba filtra z aktivnim ogljem [2].
- ▶ Pazite na smer pretoka filtrov. Smer pretoka je označena s puščico.
- ▶ Zaprite in zapahnite pokrov ohišja filtra z aktivnim ogljem [1].

Vstavljanje kuhalne plošče



SI. 5.16 Vstavljanje kuhalne plošče

- [1] Kuhalna plošča
- [2] Sesalna odprtina
- [3] Rešetka odvoda pare
- [4] Maščobni filter iz nerjavnega jekla
- [5] Izrez delovne plošče

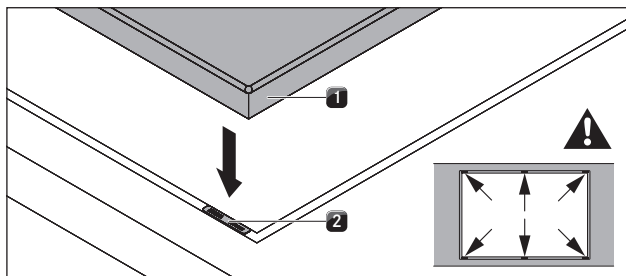
- ▶ Pred vstavitvijo odstranite rešetko odvoda pare [3] in maščobni filter iz nerjavnega jekla [4].
- ▶ Pri vstavljanju uporabite sesalno odprtino [2] kot ročaj.
- ▶ Kuhalno ploščo [1] poševno vstavite v izrez delovne plošče [5].
- ▶ Kuhalno ploščo [1] položite v sredino izreza delovne plošče [5].
- ▶ Kuhalno ploščo natančno naravnajte.

Napotek za montažo v isti ravlini s površino:

- ▶ Pazite na to, da trak za tesnjenje dobro obdaja kuhhalno ploščo.

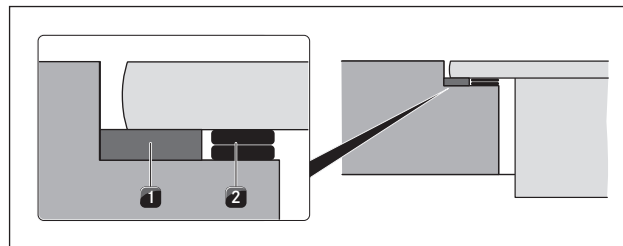
Napotek za nasadno montažo:

- ▶ Pazite na to, da trak za tesnjenje kuhhalne plošče lepo sedi na delovni plošči.

Plošče za izravnavo višine pri montaži v isti ravlini s površino (izbirno)

SI. 5.17 Plošče za izravnavo višine

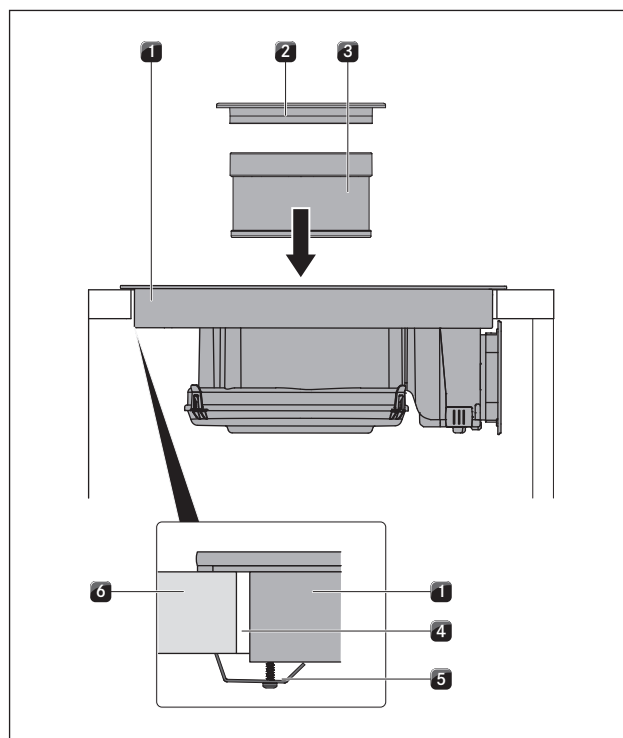
- [1] Kuhalna plošča
- [2] Plošča za izravnavo višine



SI. 5.18 Plošče za izravnavo višine

- [1] Trak za tesnjenje
- [2] izbirno, plošče za izravnavo višine

- ▶ Po potrebi spodaj položite plošče za izravnavo višine [2].
- ▶ Plošča za izravnavo višine namestite zraven traku za tesnjenje [2].

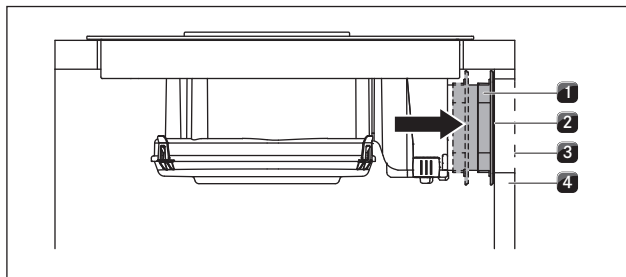
Pritrjevanje kuhalne plošče

SI. 5.19 Sredinsko pritrjevanje kuhalne plošče

- [1] Kuhalna plošča
- [2] Rešetka odvoda pare
- [3] Maščobni filter iz nerjavnega jekla
- [4] Izrez delovne plošče
- [5] Montažna sponka z vijakom
- [6] Delovna plošča

- ▶ Kuhalno ploščo [1] pritrдите s 5 montažnimi sponkami [5] na delovno ploščo [6].
- 2 x na strani, 1 x spredaj na sredini
- Pritezni navor: najv. 2 Nm
- ▶ Vstavite maščobni filter iz nerjavnega jekla [3] in rešetko odvoda pare [2].

Vzpostavitev priključka zadnje strani



Sl. 5.20 Priključek zadnje strani

- [1] Teleskopski podaljšek
- [2] Lepilni trak
- [3] Izrez zadnje strani
- [4] Zadnja stena korpusa

- ▶ V ta namen potisnite teleskopski podaljšek [1] tesno ob zadnjo steno korpusa [4].
- S teleskopskim podaljškom lahko fleksibilno premostite razdaljo do izreza zadnje strani [3].
- ▶ Preverite, ali je teleskopski podaljšek [1] poravnan z izrezom na zadnji steni korpusa [4].
- ▶ Preverite, ali je teleskopski podaljšek [1] dobro prilepljen na zadnji steni korpusa [4].

5.7 Vzpostavitev napajalne povezave

- ▶ Upoštevajte vse državne in lokalne predpise, zakone in dodatne predpise lokalnega podjetja, ki dobavlja električno energijo.

i Električno napeljavo lahko izvaja le pooblaščen strokovno osebje. Strokovno osebje s tem prav tako prevzame odgovornost za pravilno namestitve in začetek uporabe.

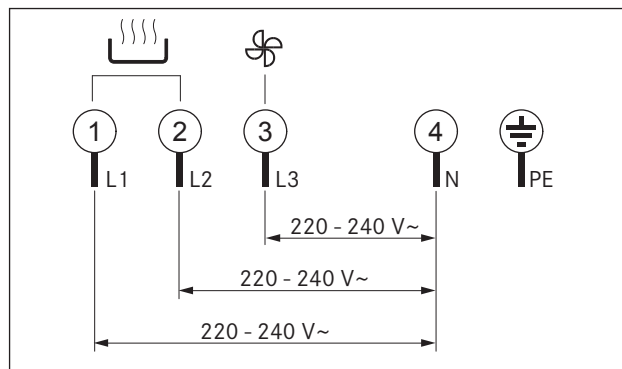
i Dovoljene so povezave preko vtičnih kontaktov (vtič Schuko).

i Napeljava omrežnega priključka, ki je vključena v obseg dobave, je primerna samo za 3-fazni priključek.

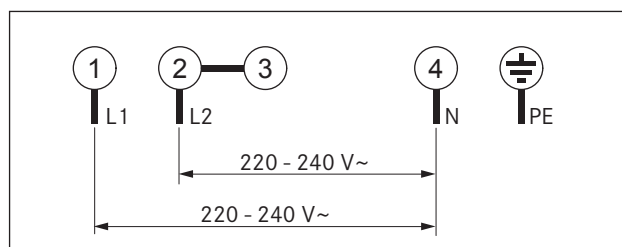
- ▶ Pred priklopom kuhalne plošče izklopite glavno stikalo/prekinjevalec električnega tokokroga.
- ▶ Zavarujte glavno stikalo/prekinjevalec električnega tokokroga pred nepooblaščenim ponovnim vklopom.
- ▶ Prepričajte se, da naprava ni pod napetostjo.
- ▶ Nato kuhalno ploščo z ustreznim najmanjšim prečnim prerezom, izključno s fiksno povezavo, priključite na napeljavo omrežnega priključka tipa H 05 VV-F.

Priključek	Varovalo	Najmanjši prečni prerez
3-fazni priključek	3 x 16 A	2,5 mm ²
2-fazni priključek	2 x 16 A	2,5 mm ²
1-fazni priključek	1 x 32 A	4 mm ²

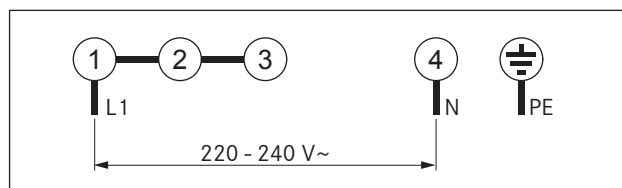
Tab. 5.2 Varovalo in najmanjši prečni prerez



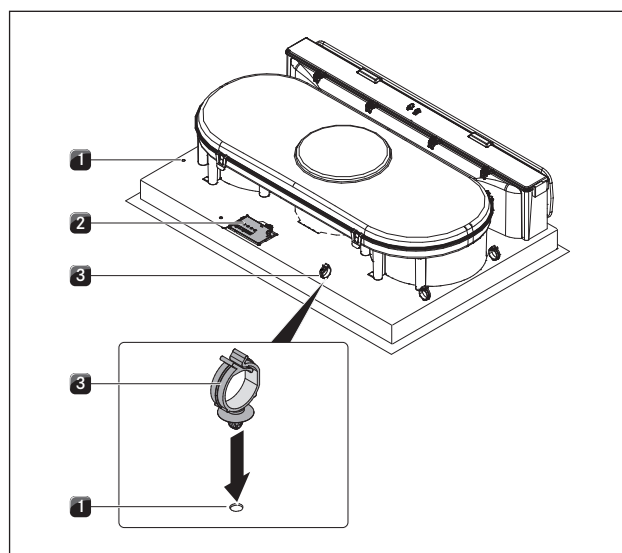
Sl. 5.21 Priključna shema 3-faznega priključka



Sl. 5.22 Priključna shema 2-faznega priključka



Sl. 5.23 Priključna shema 1-faznega priključka



Sl. 5.24 Električni priključki kuhalne plošče

- [1] Vrtine
- [2] Omrežni priključek
- [3] Sponka za pritrditev kabla

- ▶ Napeljavo omrežnega priključka priključite v skladu z ustrežno priključno shemo (glejte sliko Priključna shema) na omrežni priključek [2] kuhalne plošče z odvodom pare.
- ▶ Pri enofaznem ali dvofaznem priključku, povežite njegove kontakte s priključno sponko BKAS (v obsegu dobave).




- ▶ Pritrdite sponke za pritrditev kabla [3] v predvidene vrtine [1] na levi ali na desni strani za napeljavo kabla nazaj do odprtine za kabel v zadnji steni pohištvu.
- ▶ Pazite na to, da se kabel ne stisne ali poškoduje, in da se ne dotika vročih kuhalnih mest.
- ▶ Preverite, ali je montaža pravilno opravljena.
- ▶ Vključite glavno stikalo/prekinjevalec električnega tokokroga.
- ▶ Začnite uporabljati napravo (glejte «6 Funkcije in upravljanje»).
- ▶ Preverite, če vse funkcije pravilno delujejo.

Upravljanje energije naprave (skupno zmanjšanje moči)

Če v inštalaciji ni potrebne električne moči, se lahko skupna moč naprave pri prvem začetku uporabe zmanjša na 4400 W. Priključek mora biti opremljen z varovalom z najmanj 20 A.

Programiranje upravljanja energije naprave

Naprava pri programiranju ne sme biti vklopljena, prav tako ne sme biti aktiven varovalni zaklep za otroke. V roku 2 minut po tem, ko je kuhalna plošča bila oskrbljena z elektriko, programirajte kuhavno ploščo.

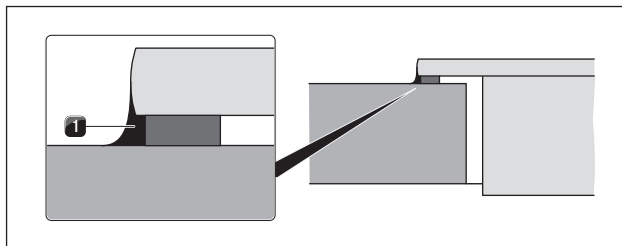
- ▶ Za programiranje hkrati pritisnite vse 4 izbirne tipke kuhališč  za 3 sekunde.
 - Na prikazovalniku se prikaže 7,4 (tovarniška nastavitve).
- ▶ Pritisnite na tipko  ali , za zmanjšanje skupne porabe električne energije na 4,4.
- ▶ Za 3 sekunde hkrati pritisnite na vse 4 izbirne tipke kuhališč dokler ne zaslišite zvočnega signala, da shranite spremembe.
- Ko zaslišite zvočni signal je nastavev shranjena, kuhalna plošča pa se izklopi.

Ob naslednjem vklopu je kuhalna plošča pripravljena za uporabo.

5.7.1 Preverjanje delovanja

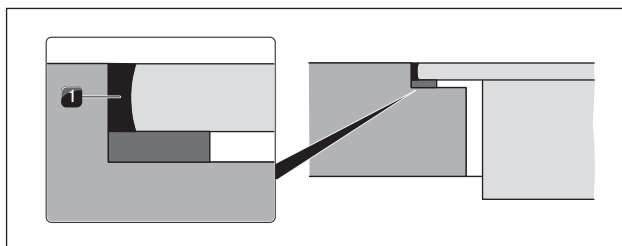
- ▶ Na napravi opravite temeljito preverjanje delovanja.
- ▶ Pri sporočilih o napakah upoštevajte poglavje Odpravljanje motenj.

5.8 Zatesnitev naprave



SI. 5.25 Silikonska tesnilna masa pri nasadni montaži

[1] Črna silikonska tesnilna masa, ki je odporna na toploto



SI. 5.26 Silikonska tesnilna masa pri montaži v isti ravnini s površino

[1] Črna silikonska tesnilna masa, ki je odporna na toploto

- ▶ Po koncu vseh montažnih del, napravo zatesnite s črno silikonsko maso, ki je odporna na toploto [1].
- ▶ Pazite na to, da pod napravo ni silikonske tesnilne mase.

5.9 Predaja uporabniku

Ko je montaža zaključena:

- ▶ Uporabniku pojasnite osnovne funkcije.
- ▶ Uporabnika informirajte o vseh varnostnih vidikih uporabe in ravnanja.
- ▶ Uporabniku predajte dodatno opremo in navodila za uporabo in montažo, ki jih naj varno shrani.

6 Funkcije in upravljanje


► Pri vsakem upravljanju upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte «2 Varnost»).

- i** Integriranega odvoda pare ne uporabljajte z drugimi kuhalnimi ploščami.
- i** Kuhalno ploščo uporabljajte le, če so vgrajeni loputa za zamenjavo filtra, maščobni filter iz nerjavnega jekla in rešetka odvoda pare.


6.1 Kuhalna plošča

6.1.1 Vklp/izklp kuhalne plošče

Vklp kuhalne plošče



► Za vklp kuhalne plošče pritisnite na . Na prikazovalnikih kuhališča je prikazana stopnja moči .

Izklp kuhalne plošče






- Za izklp kuhalne plošče pritisnite na .
- Bodite pozorni na prikazovalnik preostale toplote (glejte «4 Opis naprave»).

6.1.2 Vklp in izklp kuhališča

Vklp kuhališča

► Pritisnite tipko kuhališča (npr. ) od izbranega kuhališča.  na prikazovalniku kuhališča sveti svetleje. Sveti nadzorna lučka kuhališča.

Izklp kuhališča

- i** Po uporabi kuhališča ga izklopite preko polja za upravljanje. Ne zanašajte se na prepoznavo lonca.
- Pritisnite tipko kuhališča (npr. ) od izbranega kuhališča.
- Na  ali  pritiskajte toliko časa dokler prikazovalnik kuhališča ne prikaže stopnje moči . Na prikazovalniku se za kratek čas pojavi .

6.1.3 Stopnje moči





Visoka moč indukcijske kuhalne plošče zelo hitro segreje kuhalno posodo. Če želite preprečiti, da bi se hrana prismočila, je pri izbiri stopnje moči v primerjavi s konvencionalnimi kuhalnimi sistemi, potrebna prilagoditev.

Dejavnost	Stopnja moči
Topljenje masla ali čokolade, topljenje želatine	1
Ohranjanje toplote omak in juh, nabrekanje riža	1 - 3
Kuhanje krompirja, testenin, juh, ragujev, dušenje sadja, zelenjave in rib, odtajanje jedi	2 - 6
Cvrtje v prevlečenih posodah, nežno cvrtje (brez pregrevanja maščobe) zrezkov, rib	6 - 7
Segrevanje maščobe, pečenje mesa, kuhanje raznih omak in juh, pečenje omlet	7 - 8
Segrevanje večjih količin tekočin, praženje steakov	9
Segrevanje vode	P




Tab. 6.3 Priporočila za stopnje moči

Informacije v tabeli so referenčne vrednosti. Glede na kuhalno posodo in na količino polnjenja se priporoča, da stopnjo moči zmanjšate ali povečate.

Nastavitev stopnje moči


► Pritisnite na , da nastavite stopnjo moči  ali pa pritisnite na , da nastavite stopnjo moči .


Sprememba stopnje moči

- Pritisnite tipko kuhališča (npr. ) od izbranega kuhališča. Prikazovalnik kuhališča sveti močneje.
- Pritiskajte na  ali , dokler se na prikazovalniku kuhališča ne pojavi zelena stopnja moči.

6.1.4 Stopnja Power






Obe sprednje kuhališči sta opremljeni s stopnjo Power za povečano moč delovanja.

S stopnjo Power se lahko velike količine vode zelo hitro segrejejo. Če je stopnja Power vklopljena, kuhališča delujejo s posebej veliko močjo. Po 5 minutah se kuhališče samodejno preklopi na stopnjo moči .



Če eno kuhališče uporabljate s stopnjo Power P, je delovanje drugega kuhališča na tej strani možno le s stopnjo moči največ .

i Na stopnji Power nikoli ne segrevajte olja, maščobe ali podobnega. Zaradi velike moči se lahko dno lonca pregreje.

Vklp stopnje Power

- Pritisnite tipko kuhališča (npr. ) od izbranega kuhališča.
- Na  pritiskajte toliko časa, da se na prikazovalniku kuhališča pojavi stopnja Power P. Po 5 minutah se kuhališče samodejno preklopi na stopnjo moči .
- Če eno kuhališče uporabljate s stopnjo Power P, je delovanje drugega kuhališča na tej strani možno le s stopnjo moči največ .
- Če se stopnja moči  poveča, se stopnja Power P preklopi nazaj.

Predčasni izklp stopnje Power

- Pritisnite tipko kuhališča (npr. ) od izbranega kuhališča. Prikazovalnik zasveti močneje.
- Na  pritiskajte toliko časa, dokler se ne prikaže zelena nižja stopnja moči.

6.1.5 Funkcije časovnika

Uporabljate lahko 2 funkciji časovnika:

- Kratkoročen časovnik (ura za kuhanje jajc) (brez samodejnega izklopa kuhališča)
- Časovnik kuhališča (za samodejni izklop kuhališča)

Pri obeh funkcijah časovnika lahko nastavite časovni razpon od 1 minute do 99 minut.

Pogoj

- Kuhalna plošča mora biti vklopljena.

i Po poteku nastavljenega časa na prikazovalniku časovnika se za nekaj sekund prikaže □□. Hkrati se zasliši nekaj sekund dolgo zvočno opozorilo.

i Če najprej pritisnete na **+**, je za začetni čas nastavljen 1 minuta. Če najprej pritisnete na **-**, je za začetni čas nastavljenih 30 minut.

Izklop zvočnega opozorila časovnika

- ▶ Pritisnite na poljubno senzorno tipko polja za upravljanje, da predčasno izklopite zvočno opozorilo.

Kratkoročen časovnik (ura za kuhanje jajc)

- ▶ Hkrati pritisnete na **+** in **-**. Na prikazovalniku časovnika se za nekaj sekund na obeh zadnjih prikazovalnikih kuhališča prikaže □□.
- ▶ Da nastavite želeni čas trajanja, pritisnite na **+** ali **-**.

Časovnik kuhališč

Kratkoročni časovnik lahko nastavite za vsako kuhališče.

i Na nadzorni lučki kuhališča lahko vidite, ali je kratkoročni časovnik aktiviran. Kontrolna lučka kuhališča sveti, vse dokler se kuhališče, po zaključku nastavljenega časa, samodejno ne izklopi.

i Če je z izklopno avtomatiko aktiviranih več kuhališč, kontrolna lučka kuhališča utripa z najnižjo vrednostjo časovnika, če ni izbrano nobeno kuhališče.

Pogoj

- Izbrano je bilo eno kuhališče.
- Nastavljena je bila stopnja moči.

▶ Hkrati pritisnete na **+** in **-**. Na prikazovalniku časovnika se za nekaj sekund na obeh zadnjih prikazovalnikih kuhališča prikaže □□.

▶ Da nastavite želeni čas trajanja, pritisnite na **+** ali **-**.

Nastavljen čas je po zadnjem vstavljanju na prikazovalniku časovnika prikazan le za nekaj sekund.

Sprememba nastavitve časovnika

- ▶ Pritisnite tipko kuhališča, za katerega želite spremeniti izklopno avtomatiko.
- ▶ Hkrati pritisnete na **+** in **-**. Na prikazovalniku časovnika je prikazan nastavljen čas, prav tako utripa tudi kontrolna lučka kuhališča.
- ▶ Da nastavite želeni čas, pritisnite na **+** ali **-**.

Če je aktivnih več časovnikov

▶ Istočasno pritisnite na **+** in **-** toliko časa, dokler ne prične utripati kontrolna lučka za želeno kuhališče. Kontrolne lučke kuhališč za katere je bil aktiviran časovnik, se aktivirajo v smeri urnega kazalca z začetkom pri kratkoročnem časovniku (ura za kuhanje jajc).

▶ Za spremembo nastavljenega časa pritisnite na **+** ali **-**.

Predčasni izklop časovnika

- ▶ Pritisnite tipko kuhališča, za katerega želite izklopiti časovnik.
- ▶ Hkrati pritisnite na **+** in **-**. Na prikazovalniku časovnika je prikazan nastavljen čas, prav tako utripa tudi kontrolna lučka kuhališča.
- ▶ Pritisnite na **-**, dokler se na prikazovalniku časovnika ne prikaže □□.

6.1.6 Prepoznavna lonca

Kuhališče ne deluje, če:

- Ga vklopite brez, da na njem stoji kuhalna posoda ali pa na njem stoji neprimerna posoda.
 - Je premer dna kahalne posode premajhen.
 - Je kuhalna posoda bila odstranjena iz vklopljenega kuhališča.
- Na prikazovalniku se pojavi \perp . (glejte tudi princip delovanja indukcijske kahalne plošče, poglavje «4 Opis naprave»)

6.2 Odvod pare

Pogoj:

- Kuhalna plošča je vklopljena.

Priporočila za učinkovit odvod pare:

- ▶ Še posebej pri visokih loncih vedno uporabite pokrovko. To poskrbi za učinkovit odvod pare. Poraba energije se zmanjša.
- ▶ Odvod pare vedno uporabljajte le s stopnjo moči, ki je nujno potrebna za učinkovit odvod pare. S tem lahko pri obtočnem zračenju povečate učinkovitost filtra za vonj.
- ▶ Kuhalno mesto vedno uporabljajte le s stopnjo moči, ki je nujno potrebna za kuhanje. To zmanjša kuhhalno paro in porabo energije.
- ▶ Preprečite prepih.

6.2.1 Vklp/izklop odvoda pare

Vklp odvoda pare

▶ Za vklp odvoda pare pritisnite na \otimes ali \otimes . Na prikazovalniku stopenj ventilatorja je prikazana □. Če temu ne sledi noben drug vnos se odvod pare po nekaj sekundah samodejno izklopi.

Izklop odvoda pare

▶ Hkrati pritisnite na \otimes in \otimes , dokler se na prikazovalniku stopenj ventilatorja ne pojavi □.


ali

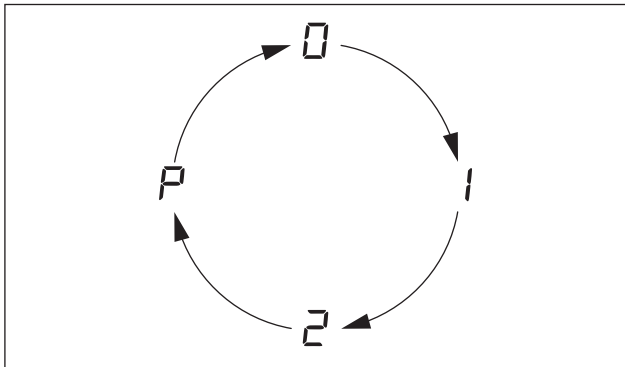
▶ Večkrat pritisnite na \otimes ali \otimes , dokler se na prikazovalniku stopenj ventilatorja ne pojav □.

Ko prikazovalnik stopenj ventilatorja prikazuje □, se odvod pare po nekaj sekundah samodejno izklopi.


6.2.2 Stopnje moči

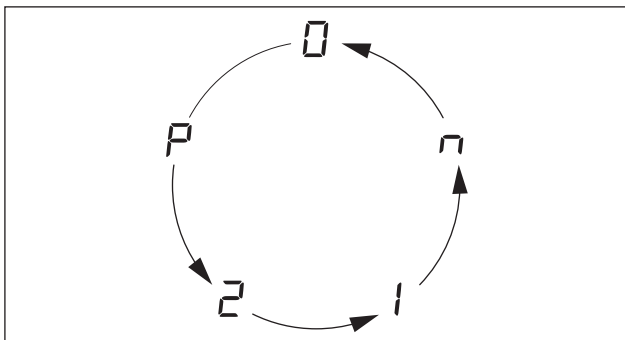
Nastavitev stopnje moči

- ▶ Pritisnite na , da nastavite stopnjo ventilatorja. Prišlo bo do naslednjega zaporedja stopenj ventilatorja:



Sl. 6.1 Zaporedje stopenj ventilatorja 

- ▶ Pritisnite na , da zmanjšate stopnjo ventilatorja. Prišlo bo do naslednjega zaporedja stopenj ventilatorja:



Sl. 6.2 Zaporedje stopenj ventilatorja 

6.2.3 Stopnja Power


Odvod pare je opremljen s stopnjo Power za povečano moč delovanja.

S stopnjo Power se lahko velike količine kuhalne pare hitro izsesajo. Po 10 minutah se stopnja Power samodejno preklopi na stopnjo moči 2.

6.2.4 Avtomatika za nadaljnje kuhanje

Odvod pare še nekaj časa deluje pri stopnji moči 1 in se po 20 minutah samodejno izklopi.

Vklop avtomatike za nadaljnje kuhanje

- ▶ Na  pritiskajte toliko časa, da se na avtomatiki za nadaljnje kuhanje pojavi stopnja ventilatorja 1.

6.2.5 Prikazovalnik za servis filtra

Prikazovalnik za servis filtra postane aktiven po 150 delovnih urah odvoda pare. Filtra z aktivnim ogljem sta obrabljena, maščobni filter iz nerjavnega jekla potrebuje osnovno čiščenje.

- V prikazovalniku za servis filtra je prikazan F.

- Prikazovalnik za servis filtra se prikaže ob vsakem vklopu odvoda pare in ostane aktiven toliko časa, dokler ne menjate filtra in se prikazovalnik za servis filtra ne ponastavi.
- Uporaba je še vedno možna brez omejitev.

Če še ne želite opraviti menjave filtra, ker na primer kuhate le občasno:



- ▶ Pritisnite na  ali , da zamenjate normalen način delovanja. Na prikazovalniku stopenj ventilatorja je prikazana 0.

Menjava filtra

- ▶ Izklopite kuhhalno ploščo z odvodom pare.
- ▶ Upoštevajte vse napotke, ki so opisani v poglavju Čiščenje.
- ▶ Zamenjajte filter z aktivnim ogljem.
- ▶ Očistite maščobni filter iz nerjavnega jekla, rešetko odvoda pare, ohišje zračnega kanala in dno ohišja.

Ponastavite prikazovalnik za servis filtra

Ko zamenjate filter z aktivnim ogljem in očistite maščobni filter iz nerjavnega jekla, morate prikazovalnik za servis filtra ponastaviti.

- ▶ Vključite kuhhalno ploščo z odvodom pare. Prikazovalnik stopenj ventilatorja prikazuje F.
- ▶ Vsaj 3 sekunde hkrati držite  in , dokler na prikazovalniku stopenj ventilatorja ne začne utripati 0. Po nekaj sekundah je 0 neprestano prikazana. Prikazovalnik za servis filtra je ponastavljen.

6.3 Varnostne naprave

6.3.1 Varovalni zaklep za otroke




Varovalni zaklep za otroke preprečuje nenameren ali nepooblaščen vklop naprav.

- i** Če en prikazovalnik kuhališča izmenično prikazuje L in H, je kuhališče še vroče.

Vklop varovalnega zaklepa za otroke



Pogoji:

- Kuhhalna ploščica je vklopljena.
- Vsa kuhališča so izklopljena.

- ▶ V roku 10 sekund po vklopu hkrati pritisnite senzorni tipki  in  ter nato še enkrat pritisnite senzorno tipko . Na vseh prikazovalnikih kuhališč je prikazan L. Varovalni zaklep za otroke je aktiviran.

Za postopek kuhanja izklopite varovalni zaklep za otroke

- i** Če en prikazovalnik kuhališča izmenično prikazuje 0 in H, je kuhališče še vroče.

- ▶ Hkrati pritisnite senzorni tipki  in . Na vseh prikazovalnikih kuhališč je prikazana stopnja moči 0, prav tako utripajo tudi nadzorne lučke kuhališč.

Na vsakem kuhališču sedaj lahko nastavite zeleno stopnjo moči. Po izklopu kuhhalne ploščice se varovalni zaklep za otroke ponovno aktivira.

Izklop varovalnega zaklepa za otroke

- i** Če en prikazovalnik kuhališča izmenično prikazuje in H, je kuhališče še vroče.

Pogoji:

- Kuhalna plošča je vklopljena.
- ▶ Hkrati pritisnete senzorni tipki in ter nato še enkrat tipko . Vsi prikazovalniki kuhališč prikazujejo stopnjo moči . Varovalni zaklep za otroke je izklopljen.

6.3.2 Prikazovalnik preostale toplote

Po izklopu je kuhališče še vedno vroče. Na prikazovalniku kuhališča je prikazan H (prikazovalnik preostale toplote). Po zadostnem času ohlajanja (temperatura < 60 °C), prikazovalnik kuhališča ugasne.

- i** Dokler je na prikazovalniku kuhališča prikazan H (prikazovalnik preostale toplote), se ne smete dotikati kuhališča ali nanj polagati toplotno občutljivih predmetov. Obstaja nevarnost opeklin in požara!
- ▶ Bodite pozorni na prikazovalnik preostale toplote.
- ▶ Pazite, da se ne dotaknete vročih kahalnih mest, prav tako na njih ne odlagajte toplotno občutljivih predmetov.

6.3.3 Varnostni izklop

Kuhališče

Če kuhališče v eni stopnji moči prekorači maksimalen čas delovanja, se vsako kuhališče samodejno izklopi. Prikazovalnik kuhališča nato prikazuje H (prikazovalnik preostale toplote).

Stopnja moči	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Izklop po urah	8	6	5	5	4	1,5	1,5	1,5	1,5

Tab. 6.4 Pregled varnostnega izklopa

- ▶ Ko želite kuhališče ponovno uporabiti, ponovno vklopite kuhališče.

Odvod pare

Če se v roku 120 minut ne dotaknete nobene tipke, se odvod pare samodejno izklopi.

Zaščita pred pregrevanjem

- i** Če se kuhalna plošča pregreje, se moč zmanjša oziroma se kuhalna plošča popolnoma izklopi.

Naprava je opremljena z zaščito pred pregrevanjem. Zaščita pred pregrevanjem se lahko sproži, če:

- Se segreva kuhalna posoda brez vsebine.
- Se segreva olje ali maščoba pri visoki stopnji moči.
- Se po izpadu električne energije vroče kuhališče ponovno vklopi.

Zaščita pred pregrevanjem sproži enega izmed naslednjih ukrepov:

- Aktivirana stopnja Power se ponastavi.
- Stopnje Power P ni več mogoče vklopiti.

- Nastavljena stopnja moči se zmanjša.
 - Kuhalna plošča se popolnoma izklopi.
- Po zadostnem času ohlajanja se lahko kuhalna plošča ponovno uporablja s polno močjo.

Samodejni izklop pri trajnem uporabljanju tipk

Kuhalna plošča se samodejno izklopi, če se ene ali več senzornih tipk dotikate več kot 10 sekund (dotik s prstom, predmeti, umazanija).

- Po nekaj sekundah se kuhalna plošča izklopi.
- ▶ Prst ali predmet odmaknite od kahalne plošče.
- ▶ Po potrebi očistite kuhavno ploščo.
- ▶ Po potrebi ponovno vklopite kuhavno ploščo

6.4 Varčevanje z energijo

- ▶ Če želite kuhavno ploščo z odvodom pare uporabljati učinkovito in tako, da prihranite z energijo, upoštevajte vse nasvete o varčevanju z energijo.
- ▶ Pri nakupu kahalne posode pazite na premer dna kahalne posode, saj je običajno naveden le premer zgornjega dela lonca. Premer dna je po navadi manjši.
- ▶ Uporabljajte ekonom lonce. Zaprta pečica in nadtlak prihranita čas in energijo. Vitamini se zaradi kratkega časa pečenja ohranijo.
- ▶ Pazite, da bo v ekonom loncu dovolj tekočine. Če v loncu ni dovolj tekočine, lahko to privede do pregrevanja. Kuhališče in lonec se lahko ob pregrevanju poškodujeta.
- ▶ Po možnosti kuhavno posodo vedno zaprite z prilegajočo se pokrovko.
- ▶ Velikost kahalne posode izberite v skladu s količino hrane. Velik lonec, ki je premalo napolnjen potrebuje veliko energije.

7 Čiščenje in vzdrževanje

- ▶ Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte «2 Varnost»).
- ▶ Prepričajte se, da sta za načrtovano čiščenje in vzdrževanje kuhalna plošča in odvod pare popolnoma izklopljena in ohlajena, da se ne poškodujete (glejte «6 Funkcije in upravljanje»).
- Načrtovano čiščenje in vzdrževanje zagotovi dolgo življenjsko dobo in optimalno delovanje.
- ▶ Držite se naslednjih ciklov čiščenja in vzdrževanja:

Komponenta	Cikel čiščenja
Polje za upravljanje	takoj, ko se umaže
Kuhalna plošča	takoj, ko se umaže, tedensko čiščenje z običajnimi čistili za steklokeramiko
Odvod pare	tedensko
Rešetka odvoda pare in maščobni filter iz nerjavnega jekla	po vsaki pripravi zelo mastnih živil; očistite ročno ali v pomivalnem stroju vsaj enkrat tedensko, ko prikazovalnik stopenj ventilatorja prikazuje F (pri največ 65 °C); površine iz nerjavnega jekla čistite le v smeri brušenja!
Ohišje zračnega kanala	vseh 6 mesecev ali pri menjavi filtra z aktivnim ogljem
Filter z aktivnim ogljem (le pri obtočnem zraku)	zamenjajte če opazite vonjave, pri slabši učinkovitosti odvoda zraka ali pri prikazovalniku stopenj ventilatorja F.

Tab. 7.1 Cikli čiščenja

7.1 Čistilna sredstva

- i** Z uporabo agresivnih čistilnih sredstev in abrazivnih spodnjih delov loncev, se poškoduje površina in tako nastanejo temni madeži.

Za čiščenje kuhalne plošče potrebujete posebno strgalo za čiščenje steklokeramičnih površin in primerna čistilna sredstva.

- ▶ Nikoli ne uporabljajte parnih čistilnikov, trdih gob, abrazivnih sredstev ali kemično agresivnih čistilnih sredstev (npr. čistilo za pečico).
- ▶ Pazite na to, da čistilno sredstvo na noben način ne vsebuje peska, sode, kisline, luga ali kloridov.

Za rešetko odvoda pare in maščobni filter

- ▶ Ne uporabljajte agresivnih čistil, ki vsebujejo kislino ali lug.

7.2 Negovanje kuhalne plošče

- ▶ Kuhalne plošče nikoli ne uporabljajte kot delovno površino ali odlagalno površino.
- ▶ Kuhalne posode ne vlecite ali potiskajte po kuhalni plošči.
- ▶ Lonce in ponve vedno dvigujte.
- ▶ Kuhalna plošča na bo vedno čista.
- ▶ Umazanijo vedno odstranite takoj.
- ▶ Uporabljajte le kuhalno posodo, ki je primerna za steklokeramične kuhalne plošče (glejte «4 Opis naprave»).

7.3 Čiščenje kuhalne plošče

- i** Ko odvod pare deluje, mora biti vanj vgrajena rešetka odvoda pare, da se prepreči vsesavanje majhnih in lahkih predmetov, kot npr. čistilne krpice iz blaga ali papirja.

- ▶ Prepričajte se, da je kuhalna plošča izklopljena.
- ▶ Počakajte, da se kuhališče ohladi.
- ▶ S pomočjo strgala za čiščenje steklokeramičnih površin iz kuhalne plošče odstranite vso večjo umazanijo in ostanke hrane.
- ▶ Čistilno sredstvo nanesite na mrzlo kuhalno ploščo.
- ▶ Čistilno sredstvo porazdelite s kuhinjskim papirjem ali čisto krpo.
- ▶ Kuhalno ploščo obrišite z mokro krpo.
- ▶ Kuhalno ploščo zdrgnite do suhega s čisto krpo.

Ko je kuhalna plošča vroča:

- ▶ Stopljene ostanke iz plastike, aluminijaste folije, sladkorja oz. sladkih jedi iz vročega kuhališča takoj odstranite s strgalom za čiščenje steklokeramičnih površin, tako preprečite, da bi se prismodili.

Posebna umazanija

- ▶ Trdovratno umazanijo in madeže (vodni kamen, svetleči madeži biserne barve) odstranite s čistilnimi sredstvi, ko je kuhalna plošča še vroča.
- ▶ Hrano, ki je prekipela iz posode omehčajte z mokro krpo.
- ▶ Ostanke umazanije odstranite s strgalom za čiščenje steklokeramičnih površin.
- ▶ Semena, drobtine in podobne stvari, ki so padle na kuhalno ploščo med običajnim kuhinjskim delom odstranite takoj, da preprečite praskam na površini.

Spremembe barve in bleščeče površine niso znak poškodb na kuhalni plošči. To ne vpliva na delovanje kuhalne plošče ali na stabilnost steklokeramike.

Spremembe barve na kuhalni plošči nastanejo zaradi neodstranjenih in prežganih ostankov.

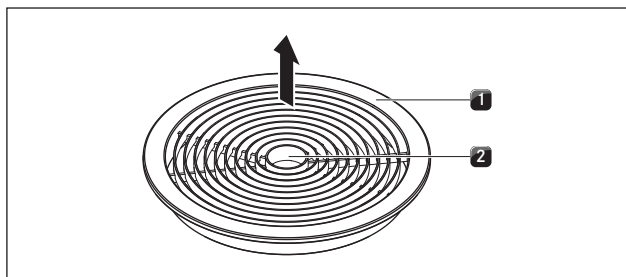
Bleščeče površine nastanejo zaradi abrazije dna lonca, še posebej pri uporabi kuhalne posode z aluminijastim dnom ali zaradi neprimernih čistilnih sredstev. Zelo težko jih je odstraniti.

7.4 Čiščenje odvoda pare

Rešetka odvoda pare in maščobni filter iz nerjavnega jekla absorbirata mastne delce kuhalne pare.

- ▶ Prepričajte se, da sta kuhalna plošča in odvod pare izklopljena.
- ▶ Počakajte, da prikazovalnik ventilatorja prikaže □.
- ▶ Odvod pare čistite v skladu s ciklom čiščenja.
- ▶ Površine sistema za odvod zraka čistite z mehko, vlažno krpo, pomivalnim sredstvom ali blagim čistilom za steklo.
- ▶ Posušeno umazanijo zmečajte z vlažno krpo (ne praskajte!).

Odstranjevanje rešetke odvoda pare in maščobnega filtra iz nerjavnega jekla



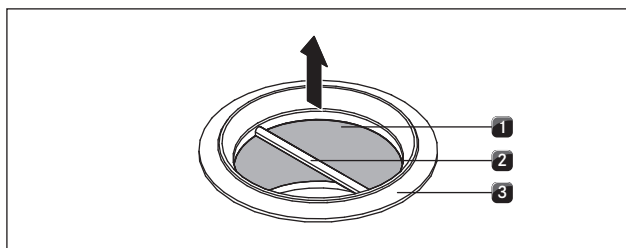
Sl. 7.1 Odstranjevanje rešetke odvoda pare

- [1] Rešetka odvoda pare
[2] Dostopna odprtina

Pogoj:

Prikazovalnik stopenj ventilatorja prikazuje ☐.

- ▶ Roko potisnite v dostopno odprtino [2].
- ▶ Izvlecite rešetko odvoda pare [1] od zgoraj navzven.



Sl. 7.2 Odstranjevanje maščobnega filtra iz nerjavnega jekla

- [1] Maščobni filter iz nerjavnega jekla
[2] Ročaj
[3] Sesalna odprtina

- ▶ Maščobni filter iz nerjavnega jekla primite za ročaj [2].
- ▶ Izvlecite maščobni filter iz nerjavnega jekla [1] navzgor in navzven iz sesalne odprtine [3].

Čiščenje rešetke odvoda pare in maščobnega filtra iz nerjavnega jekla

- i** Površine iz nerjavnega jekla čistite le v smeri brušenja.
- i** Če maščobnega filtra iz nerjavnega jekla ne morete več popolnoma očistiti, morate maščobni filter iz nerjavnega jekla zamenjati.

Ročno čiščenje

- ▶ Uporabljajte razmaščevalna čistilna sredstva.
- ▶ Rešetko odvoda pare in maščobni filter iz nerjavnega jekla sperite z vročo vodo.
- ▶ Rešetko odvoda pare in maščobni filter iz nerjavnega jekla očistite z mehko krtačo.
- ▶ Po čiščenju rešetko odvoda pare in maščobni filter iz nerjavnega jekla dobro sperite z vodo.

Čiščenje v pomivalnem stroju

- ▶ Rešetko odvoda pare in maščobni filter iz nerjavnega jekla sperite s programom pomivanja, pri največ 65 °C.

Vstavljanje rešetke odvoda pare in maščobnega filtra iz nerjavnega jekla

- ▶ Maščobni filter iz nerjavnega jekla primite za ročaj [2].
- ▶ Vstavite maščobni filter iz nerjavnega jekla [1] v sesalno odprtino.
- ▶ Pazite na to, da maščobni filter iz nerjavnega jekla lepo leži na dnu ohišja. Zapah ni predviden in tudi ni potreben.
- ▶ Roko potisnite v dostopno odprtino [2] rešetke odvoda pare.
- ▶ Vstavite rešetko odvoda pare [1] v sredino sesalne odprtine.
- ▶ Rešetko odvoda pare potisnite navzdol, da se slišno zaskoči.

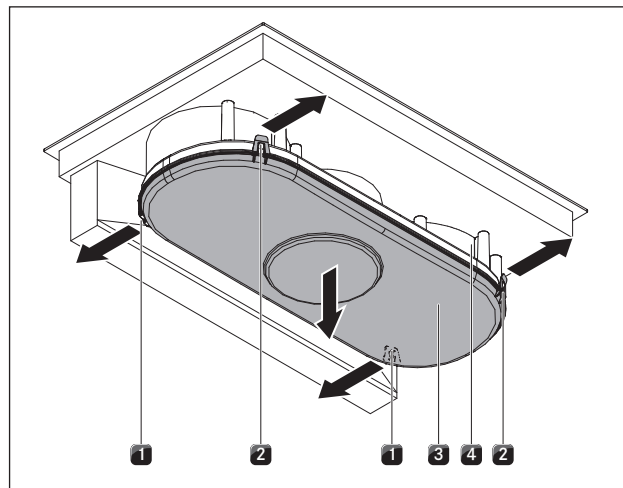
7.5 Čiščenje ohišja zračnega kanala

Na površini ohišja zračnega kanala se lahko nalagajo mastni delci in ostanki vodnega kamna od kuhalne pare. Zato je redno čiščenje zelo pomembno.

Ohišje zračnega kanala se nahaja na spodnji strani kuhalne plošče v spodnji omarici.

Odpiranje ohišja zračnega kanala

- ▶ Prepričajte se, da sta kuhalna plošča in odvod pare izklopljena.
- ▶ Počakajte, da prikazovalnik stopenj ventilatorja prikaže ☐.

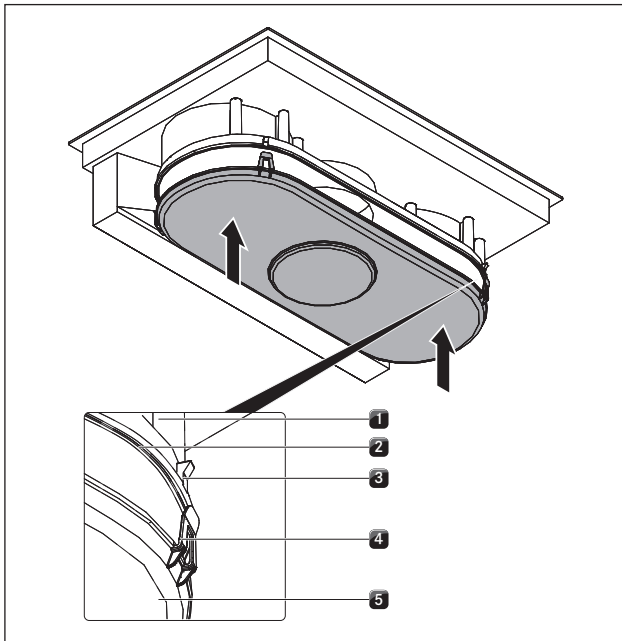


Sl. 7.3 Odpiranje ohišja zračnega kanala

- [1] Zadnji zapah
[2] Sprednji zapah
[3] Dno ohišja
[4] Ohišje zračnega kanala

- ▶ Z eno roko držite dno ohišja [3].
- ▶ Na zadnji strani odprite oba zapaha [1].
- ▶ Odprite oba sprednja zapaha [2].
- ▶ Snemite dno ohišja [3].
- ▶ Ohišje zračnega kanala [4] in dno ohišja [3] očistite z blagim čistilnim sredstvom.

Zapiranje ohišja zračnega kanala



Sl. 7.4 Zapiranje ohišja zračnega kanala

- [1] Ohišje zračnega kanala
- [2] Tesnilo
- [3] Sprejemni kavlji
- [4] Jeziček zapaha
- [5] Dno ohišja

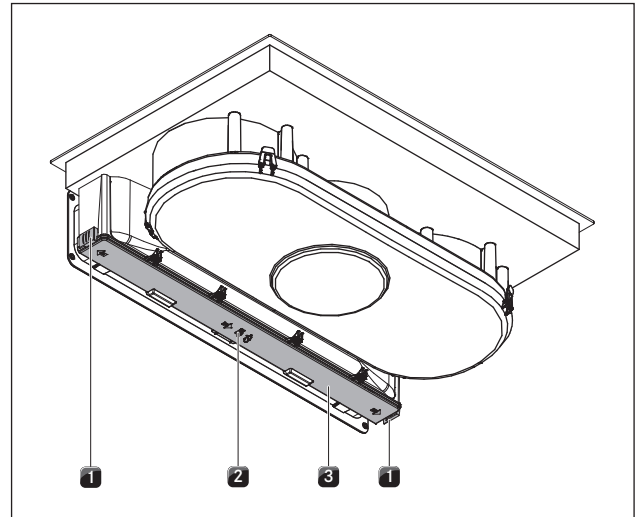
- ▶ Z obema rokama namestite dno ohišja tako [5], da se jezički zapaha [4] na dnu ohišja prekrivajo s sprejemnimi kavlji [3] na ohišju.
- ▶ Dno ohišja vstavite v tesnilno režo [2] na ohišju zračnega kanala [1].
- ▶ Dno ohišja [5] potisnite navzgor, dokler se 4 jezički zapaha (2 spredaj, 2 zadaj) ne zaskočijo v sprejemnih kavljih [3].
- ▶ Preverite, ali so vsi 4 jezički zapaha [4] pravilno zaskočeni.

7.6 Menjava filtra z aktivnim ogljem

Le ko odvod pare deluje z obtočnim zračenjem, sta zraven maščobnega filtra iz nerjavnega jekla vstavljeni tudi dva filtra z aktivnim ogljem. Filtri z aktivnim ogljem nase vežejo vonjave, ki nastajajo med postopkom kuhanja.

i Ko prikazovalnik stopenj ventilatorja prikazuje F (prikazovalnik za servis filtra) to pomeni, da je treba zamenjati filtre z aktivnim ogljem. Filter z aktivnim ogljem BAKF lahko najdete pri vašem specializiranem trgovcu, ali pa stopite v stik z BORA preko spletne strani www.bora.com.

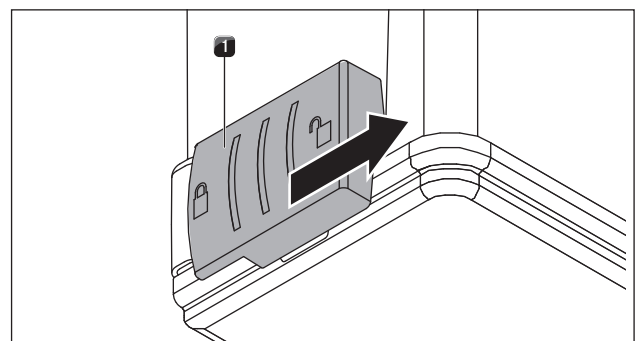
- ▶ Prepričajte se, da sta kuhalna plošča in odvod pare izklopljena.
- ▶ Počakajte da se na prikazovalniku stopenj ventilatorja prikaže □.



Sl. 7.5 Odklepanje pokrova ohišja filtra z aktivnim ogljem

- [1] Zunanji zapahi
- [2] Sredinski zapah
- [3] Pokrov ohišja filtra z aktivnim ogljem

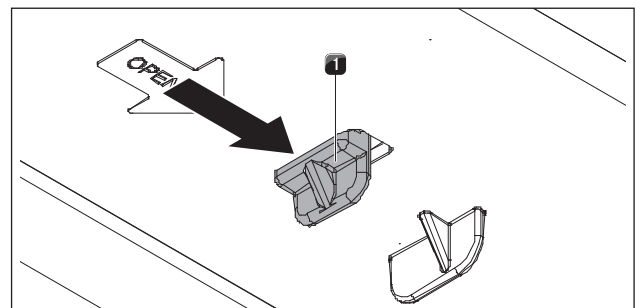
Odstranjevanje filtra z aktivnim ogljem



Sl. 7.6 Odprite zunanji zapah

- [1] Zunanji zapah

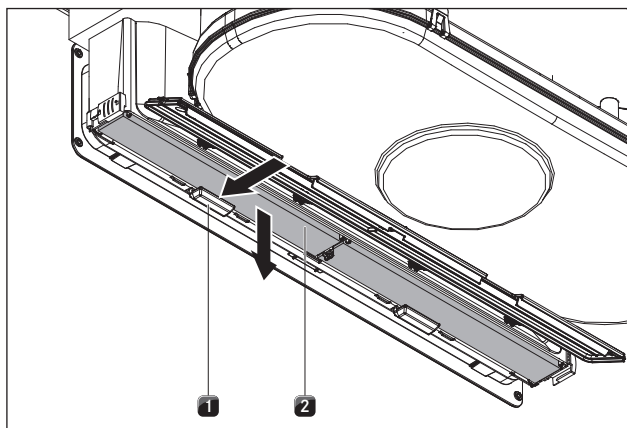
- ▶ Odprite oba zunanja zapaha [1].



Sl. 7.7 Odprite srednje zapiralo

- [1] Sredinski zapah

- ▶ Odprite zapah na sredini [1].
- ▶ Pokrov ohišja potisnite navzdol, dokler se ne zaskoči.

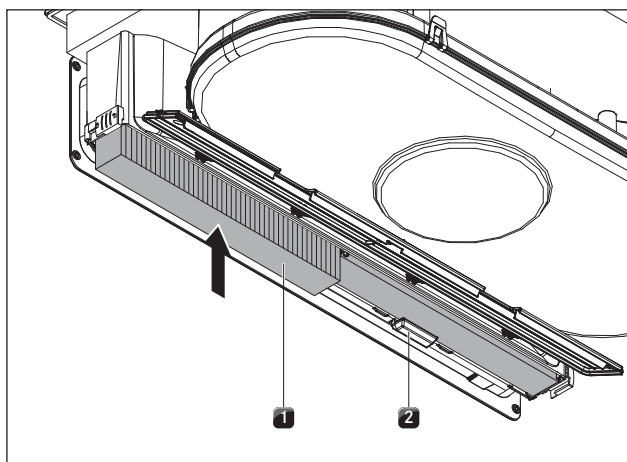


Sl. 7.8 Odstranjevanje filtra z aktivnim ogljem

- [1] Držalo filtra
[2] Filter z aktivnim ogljem

- ▶ Z eno roko držite filter z aktivnim ogljem [2].
- ▶ Držalo filtra [1] potisnite nazaj.
- ▶ Filter z aktivnim ogljem odstranite s potegom navzdol.
- ▶ Uporabljenega filtra za aktivnim ogljem ne zavržite med gospodinjske odpadke.

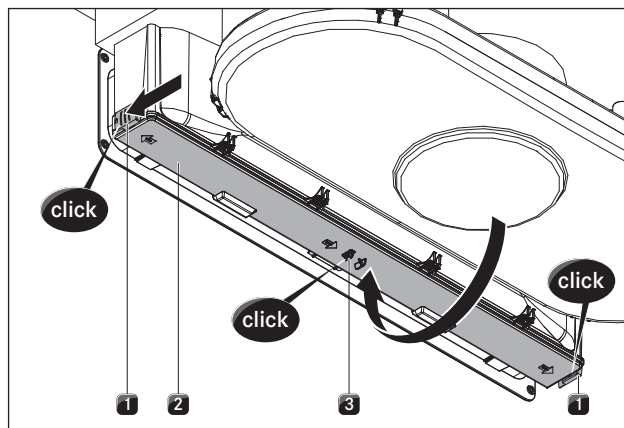
Vstavljanje filtra z aktivnim ogljem



Sl. 7.9 Vstavljanje filtra z aktivnim ogljem

- [1] Filter z aktivnim ogljem
[2] Držalo filtra

- ▶ Novi filter z aktivnim ogljem [1] namestite tako, da puščica kaže nazaj in je vidna od spodaj.
- ▶ Filter z aktivnim ogljem potisnite v ohišje.
- ▶ Filter z aktivnim ogljem potisnite navzgor, da se držalo filtra [2] zaskoči.



Sl. 7.10 Zapiranje pokrova ohišja filtra z aktivnim ogljem

- [1] Zunanji zapahi
[2] Pokrov ohišja filtra z aktivnim ogljem
[3] Sredinski zapah

- ▶ Dvignite pokrov ohišja filtra z aktivnim ogljem [2] navzgor.
- ▶ Pritiskajte na sredino pokrova ohišja filtra z aktivnim ogljem, dokler se sredinski zapah [3] ne zaskoči.
- ▶ Pokrov ohišja filtra z aktivnim ogljem pritiskajte na strani in zaprite zunanje zapahe [1] dokler se ne zaskočijo.

Ponastavite prikazovalnik za servis filtra

- ▶ Ponastavite prikazovalnik za servis filtra (glejte «6 Funkcije in upravljanje»).

8 Odpravljanje motenj

► Upošteвайте vsa opozorila in varnostne napotke (glejte «2 Varnost»).

Situacija uporabe	Vzrok	Pomoč
Kuhalna plošča ali ventilator se ne vklopita.	Varovalka ali prekinjevalec električnega tokokroga napeljave v stanovanju ali hišne napeljave je pokvarjen.	Zamenjajte varovalko. Ponovno vklopite prekinjevalec električnega tokokroga.
	Varovalka ali prekinjevalec električnega tokokroga se večkrat sproži.	Pokličite servisno ekipo BORA.
	Napajalna povezava je prekinjena.	Napajalno povezavo naj preveri električar.
Pri uporabi nove kuhalne plošče se pojavljajo vonjave in para.	To je normalno za povsem nove naprave.	Počakajte, da naprava deluje nekaj ur. Če se vonj pojavlja dalj časa o tem obvestite servisno ekipo BORA.
Na prikazovalniku kuhališča je prikazan $\underline{\text{U}}$.	Na kuhališču ni kuhalne posode ali pa je posoda neprimerna.	Uporabljajte le primerno kuhhalno posodo. Velikost kuhhalne posode izberite v skladu s kuhališčem (glejte poglavje Opis naprave).
Na prikazovalniku kuhališča je prikazan $\underline{\text{L}}$.	Varovalni zaklep za otroke je vklopljen.	Izklop varovalnega zaklepa za otroke (glejte poglavje Uporaba).
Eno kuhališče ali cela kuhhalna plošča se samodejno izklopi.	Kuhališče predolgo deluje.	Ponovno začnite uporabljati kuhališče (glejte poglavje Uporaba).
	Sprožila se je zaščita pred pregrevanjem.	(glejte poglavje Opis naprave)
Stopnja Power se samodejno predčasno prekine.	Sprožila se je zaščita pred pregrevanjem.	(glejte poglavje Opis naprave)
Na prikazovalniku stopenj ventilatorja je prikazan $\underline{\text{E}}$.	Ena ali več senzornih tipk je pokritih, npr. dotik s prstom ali odloženi predmeti.	Očistite polje za upravljanje oz. odstranite predmete (glejte poglavje Opis naprave).
$\underline{\text{E}}$ - \square se porazdeli na vse 4 prikazovalnike kuhališč, kuhhalna plošča pa se med uporabo izklopi.		
Hladilni ventilator po izklopu naprave še nekaj časa deluje.	Hladilni ventilator deluje toliko časa, dokler se kuhhalna plošča ne ohladi in se nato samodejno izklopi.	Počakajte, da se hladilni ventilator samodejno izklopi.
Na prikazovalniku kuhališča je prikazan $\underline{\text{E}}$.	Prišlo je do napake v elektroniki.	Napajalno povezavo kuhhalne plošče prekinite za prib. 1 minuto. Če je po ponovni vzpostavitvi napajanja težava še vedno prisotna, si zabeležite številko napake in stopite v stik s servisno ekipo BORA.
Na prikazovalniku stopenj ventilatorja je prikazan $\underline{\text{F}}$.	Čas delovanja filtra je presežen.	Zamenjajte filter z aktivnim ogljem (le pri obtočnem zraku) in temeljito očistite maščobni filter iz nerjavnega jekla. Pri močni umazaniji se priporoča zamenjava maščobnega filtra iz nerjavnega jekla (glejte poglavje Čiščenje in vzdrževanje).
Učinkovitost odvajanja odvoda pare se je zmanjšala.	Maščobni filter iz nerjavnega jekla je močno umazan.	Čiščenje ali zamenjava maščobnega filtra iz nerjavnega jekla.
	Filter z aktivnim ogljem je močno umazan (le BLU).	Menjava filtra z aktivnim ogljem.
	V ohišju zračnega kanala se nahaja predmet (npr. krpa za čiščenje).	Odstranite posesani predmet.
	Ventilator je pokvarjen, ali pa se je zrahljala povezava kanala.	Stopite v stik s servisno ekipo BORA.

Tab. 8.1 Odpravljanje napak

► V vseh drugih primerih stopite v stik s servisno ekipo BORA (glejte «10 Garancija, tehnični servis, nadomestni deli in pribor»).

9 Razgradnja, demontaža in odlaganje med odpadke

- ▶ Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte «2 Varnost»).

9.1 Razgradnja

Pod razgradnjo se razume dokončna razgradnja in demontaža. V primeru razgradnje se lahko naprava vgradi v kakšno drugo pohištvo, se zasebno proda ali pa se odloži med odpadke.

- i** Pritrjevanje in priključitev električnega in plinskega priključka lahko izvede le pooblaščen strokovno osebje.

- ▶ Pri razgradnji izključite napravo (glejte «6 Funkcije in upravljanje»)
- ▶ Napravo izklopite iz električnega napajanja.

9.2 Demontaža

Izgradnja zahteva, da je naprava dostopna za demontažo in da je izklopljena iz napajanja.

- ▶ Zrahljajte pritrditev naprave.
- ▶ Odstranite silikonske fuge.
- ▶ Napravo vzemite ven iz delovne plošče.
- ▶ Odstranite preostale dodatke.
- ▶ Staro napravo in umazano dodatno opremo odložite med odpadke, kot navaja točka „Okolju prijazno odlaganje med odpadke“.

9.3 Okolju prijazno odlaganje med odpadke

Odlaganje transportne embalaže med odpadke

- i** Embalaža ščiti napravo pred poškodbami med transportom. Embalažni materiali so izbrani na način, da so okolju prijazni in jih je zato možno reciklirati.

Reciklaža embalaže v materialnem krogotoku prihrani surovine in zmanjšuje odpadke. Vaš specializirani trgovec bo embalažo sprejel nazaj.

- ▶ Embalažo predajte vašemu specializiranemu trgovcu ali
- ▶ embalažo med odpadke odložite pravilno in ob tem upoštevajte regionalne predpise.

Odlaganje odpadkov

Nepotrebne ali uporabljene odpadne dele (filter z aktivnim ogljem, ...) ustrezno zavržite ob upoštevanju regionalnih predpisov.

Odlaganje stare naprave med odpadke



Električne naprave, ki so označene s tem znakom, po končani življenjski dobi ne spadajo med gospodinjske odpadke. Med odpadke jih je treba odložiti na zbirnem mestu za recikliranje električnih ali elektronskih naprav. Informacije o tem lahko po potrebi pridobite od občinske ali lokalne uprave.

Električne in elektronske stare naprave pogosto še vedno vsebujejo dragocene materiale. Vendar pa vsebujejo tudi škodljive snovi, ki so bile nujno potrebne za njihovo delovanje in varnost. Če jih odložimo med ostale odpadke ali z njimi nepravilno ravnamo, lahko škodujejo zdravju ljudi in okolju.

- ▶ Stare naprave v nobenem primeru ne odložite med gospodinjske odpadke.
- ▶ Staro napravo odpeljite do regionalnega zbirnega mesta za vračilo in recikliranje električnih in elektronskih gradbenih delov in drugih materialov.

10 Garancija, tehnični servis, nadomestni deli in pribor

- Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte «2 Varnost»).

10.1 Garancija proizvajalca družbe BORA

Družba BORA svojim strankam zagotavlja 2-letno garancijo za svoje izdelke. Ta garancija velja za končnega kupca poleg zakonsko določenih garancijskih zahtevkov do prodajalca naših izdelkov. Garancija proizvajalca velja za vse izdelke BORA, kupljene pri pooblaščenih prodajalcih BORA v Evropski uniji ali pri prodajalcih, šolanih s strani družbe BORA, z izjemo izdelkov BORA, ki so označeni kot univerzalni izdelki ali izdelki dodatne opreme. Garancija proizvajalca, ki velja 2 leti, začne teči v trenutku, ko prodajalec BORA preda izdelek BORA končnemu kupcu. Končni kupec ima ob registraciji na spletni strani www.bora.com/registration možnost pridobitve podaljšanja garancije na 3 leta.

Garancija proizvajalca predpostavlja, da je izdelke BORA ustrezno (v skladu s specifikacijami priročnika za ventilacijo in navodil za uporabo družbe BORA, ki so veljavna v času namestitve) vgradil pooblaščen prodajalec BORA. Končni kupec se mora pri uporabi držati specifikacij in napotkov v navodilih za uporabo.

Pri uveljavljanju garancijskega zahtevka, mora končni kupec okvaro sporočiti svojemu prodajalcu ali neposredno družbi BORA ter posredovati račun, ki ga je prejel ob nakupu. Alternativno lahko končni kupec predloži dokazilo o nakupu z registracijo na spletni strani www.bora.com.

Družba BORA zagotavlja, da so vsi izdelki BORA brez materialnih in proizvodnih napak. Napaka mora že obstajati v času dostave končnemu kupcu. V primeru uveljavitve garancije garancija ne začne ponovno teči.

Družba BORA bo okvare izdelkov BORA popravila ali zamenjala po lastni presoji. Vse stroške za odpravo napak, ki jih pokriva garancija proizvajalca, nosi družba BORA.

Garancija proizvajalca družbe BORA ne zajema zlasti naslednjega:

- Izdelkov BORA, ki niso bili kupljeni pri pooblaščenem prodajalcu BORA ali pri prodajalcih, šolanih s strani družbe BORA
- Poškodb, nastalih zaradi neupoštevanja navodil za uporabo (vključuje tudi vzdrževanje in čiščenje izdelka). To predstavlja nepravilno uporabo.
- Poškodb, ki so nastale zaradi normalne obrabe, npr. sledi uporabe na kuhalni plošči
- Poškodb zaradi zunanjih vplivov (kot so transportne poškodbe, kondenzacija, naravne nesreče, kot so udari strele)
- Poškodb, ki jih povzročijo popravila ali poskusi popravil, ki jih ni opravila družba BORA ali s strani družbe BORA pooblaščen oseba
- Poškodb steklokeramike
- Nihanj napetosti
- Posledične škode ali odškodninske zahtevke, ki presegajo okvaro
- Poškodb na plastičnih delih

Zakonske terjatve, še zlasti pravnih zahtevkov za pomanjkljivosti ali odgovornost za izdelke, niso omejene z jamstvom.

Če okvara ni zajeta v garanciji proizvajalca, lahko končni kupec vseeno izkoristi storitve tehnične službe BORA, vendar nosi vse stroške sam.

Za te garancijske pogoje se uporabljajo zakoni Zvezne republike Nemčije.

Tako lahko stopite v stik z nami:

- Telefon: +800 7890 0987 od ponedeljka do četrтка od 08:00 – 18:00 ure in v petek od 08:00 – 17:00 ure
- E-pošta: info@bora.com

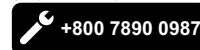
10.1.1 Podaljšek garancije

Z registracijo na spletnem mestu www.bora.com/registration lahko podaljšate garancijo.

10.2 Servis

Servis BORA:

glejte zadnjo stran navodil za uporabo in montažo



- V primeru motenj, ki jih ne znate sami odpraviti, stopite v stik s specializiranim trgovcem BORA ali servisno ekipo BORA. Servis BORA potrebuje tipsko oznako in serijsko številko vaše naprave (številka SŠ). Oba podatka najdete na tipski tablici na prilogi h garancijter na dnu naprave.

10.3 Nadomestni deli

- Za popravila uporabljajte le originalne nadomestne dele.
► Popravila lahko izvaja samo servisna ekipa BORA.



Nadomestni deli so na voljo pri vašem prodajalcu BORA in na spletni servisni strani BORA na naslovu www.bora.com/service ali pod navedeno številko storitve.

10.4 Pribor

- Maščobni filter iz nerjavečega jekla BFF
- Rešetka odvoda pare GP4ED
- Komplet filtrov z aktivnim ogljem BAKFS
- Tesnilni trak UDB25
- Okvir kuhalne plošče BKR760



004152-10002

Navodila za uporabo in montažo:

Original

Prevod

Proizvajalec: BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Posredovanje in razmnoževanje tega dokumenta ali njegova uporaba in posredovanje njegove vsebine ni dovoljeno brez izrecnega dovoljenja.

Ta navodila za uporabo in montažo so bila ustvarjena z veliko natančnostjo. Kljub temu pa se lahko zgodi, da dodatne tehnične spremembe še niso bile dopolnjene oz., da določene vsebine še niso bile prilagojene. Opravičujemo se za nevednosti. Posodobljeno različico lahko naročite pri servisni ekipi BORA. Tiskarske napake in zmote so pridržane.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Vse pravice pridržane.

(D)

BORA Lüftungstechnik GmbH

Rosenheimer Str. 33
83064 Raubling
Nemčija
T +49 (0) 8035 / 9840-0
F +49 (0) 8035 / 9840-300
info@bora.com
www.bora.com

(A)

BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Avstrija
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

(INT)

BORA Holding GmbH

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Avstrija
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

(AU) (NZ)

BORA APAC Pty Ltd

100 Victoria Road
Drummoyne NSW 2047
Avstralija
T +61 2 9719 2350
F +61 2 8076 3514
info@boraapac.com.au
www.bora-australia.com.au

